

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

**► B** **► M7 RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 765/2006**  
**av den 18 maj 2006**  
**om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ◀**  
(EUT L 134, 20.5.2006, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 1587/2006 av den 23 oktober 2006	L 294	25	25.10.2006
► <b><u>M2</u></b>	Rådets förordning (EG) nr 1791/2006 av den 20 november 2006	L 363	1	20.12.2006
► <b><u>M3</u></b>	Rådets förordning (EG) nr 646/2008 av den 8 juli 2008	L 180	5	9.7.2008
► <b><u>M4</u></b>	Rådets förordning (EU) nr 84/2011 av den 31 januari 2011	L 28	17	2.2.2011
► <b><u>M5</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 271/2011 av den 21 mars 2011	L 76	13	22.3.2011
► <b><u>M6</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 505/2011 av den 23 maj 2011	L 136	48	24.5.2011
► <b><u>M7</u></b>	Rådets förordning (EU) nr 588/2011 av den 20 juni 2011	L 161	1	21.6.2011
► <b><u>M8</u></b>	Rådets förordning (EU) nr 999/2011 av den 10 oktober 2011	L 265	6	11.10.2011
► <b><u>M9</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1000/2011 av den 10 oktober 2011	L 265	8	11.10.2011
► <b><u>M10</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1320/2011 av den 16 december 2011	L 335	15	17.12.2011
► <b><u>M11</u></b>	Rådets förordning (EU) nr 114/2012 av den 10 februari 2012	L 38	3	11.2.2012
► <b><u>M12</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 170/2012 av den 28 februari 2012	L 55	1	29.2.2012
► <b><u>M13</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 265/2012 av den 23 mars 2012	L 87	37	24.3.2012
► <b><u>M14</u></b>	Rådets förordning (EU) nr 354/2012 av den 23 april 2012	L 113	1	25.4.2012
► <b><u>M15</u></b>	Rådets förordning (EU) nr 1014/2012 av den 6 november 2012	L 307	1	7.11.2012
► <b><u>M16</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1017/2012 av den 6 november 2012	L 307	7	7.11.2012
► <b><u>M17</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 494/2013 av den 29 maj 2013	L 143	1	30.5.2013
► <b><u>M18</u></b>	Rådets förordning (EU) nr 517/2013 av den 13 maj 2013	L 158	1	10.6.2013
► <b><u>M19</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1054/2013 av den 29 oktober 2013	L 288	1	30.10.2013

---

► <b><u>M20</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 46/2014 av den 20 januari 2014	L 16	3	21.1.2014
► <b><u>M21</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 740/2014 av den 8 juli 2014	L 200	1	9.7.2014
► <b><u>M22</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1159/2014 av den 30 oktober 2014	L 311	2	31.10.2014
► <b><u>M23</u></b>	Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/1133 av den 13 juli 2015	L 185	1	14.7.2015

Rättad genom:

- **C1** Rättelse, EUT L 299, 17.10.2014, s. 32 (46/2014)
- **C2** Rättelse, EUT L 328, 13.11.2014, s. 60 (740/2014)
- **C3** Rättelse, EUT L 367, 23.12.2014, s. 126 (1159/2014)
- **C4** Rättelse, EUT L 176, 7.7.2015, s. 40 (740/2014)

▼B

▼M7

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 765/2006**

**av den 18 maj 2006**

**om restriktiva åtgärder mot Vitryssland**

▼B

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301,

med beaktande av gemensam ståndpunkt 2006/362/GUSP av den 18 maj 2006 om ändring av gemensam ståndpunkt 2006/276/GUSP om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 mars 2006 beklagade Europeiska rådet att de vitryska myndigheterna inte uppfyllt sina åtaganden inom ramen för OSSE beträffande demokratiska val. Europeiska rådet ansåg att presidentvalet den 19 mars 2006 genomfördes på ett i grunden felaktigt sätt och fördömde de vitryska myndigheternas agerande den berörda dagen, dvs. att arrestera fredliga demonstranter som utövade sin lagliga rätt till mötesfrihet för att protestera mot hur presidentvalet genomfördes. Europeiska rådet beslutade därför att restriktiva åtgärder skulle införas mot de personer som bär ansvaret för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val.
- (2) Den 10 april 2006 beslutade rådet att anta restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko, det vitryska ledarskapet och mot tjänstemän som bär ansvaret för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val och internationell människorättslagstiftning samt för repressalierna mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Mot dessa personer bör det införas viseringsförbud och eventuella ytterligare riktade åtgärder.
- (3) Enligt gemensam ståndpunkt 2006/362/GUSP skall tillgångar och ekonomiska resurser frysas för president Lukasjenko och vissa särskilt angivna tjänstemän i Vitryssland.
- (4) Dessa åtgärder ligger inom fördragets tillämpningsområde och det behövs därför, särskilt för att alla medlemsstaters ekonomiska aktörer skall kunna tillämpa dem på ett enhetligt sätt, gemenskapslagstiftning för att genomföra dem för gemenskapens vidkommande. Gemenskapens territorium bör i denna förordning anses omfatta de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som anges i fördraget.

<sup>(1)</sup> Se sidan 45 i detta nummer av EUT.

**▼B**

- (5) Medlemsstaterna bör fastställa regler om vilka sanktioner som skall tillämpas vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning. Sanktionerna bör vara proportionella, effektiva och avskräckande.
- (6) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte nödvändigtvis begränsat till
  - a) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, betalningsorder och andra betalningsinstrument,
  - b) inlåning hos finansiella institut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
  - c) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
  - d) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härör från eller skapas genom tillgångar,
  - e) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
  - f) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
  - g) sådana dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella medel.
2. *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet aktieförvaltning.
3. *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar, men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster.
4. *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

**▼M7**

5. *gemenskapens territorium*: de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras luftrum.

▼ M7

6. *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap eller färdigheter eller konsulttjänster, inbegripet bistånd i muntlig form.

*Artikel 1a*

1. Det ska vara förbjudet att
  - a) direkt eller indirekt sälja, tillhandahålla, överföra eller exportera utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Vitryssland för att användas i Vitryssland,
  - b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a.
2. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.
3. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga II ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning som kan användas för internt förtryck på sådana villkor som de finner lämpliga, om de fastställer att sådan utrustning endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd.

*Artikel 1b*

1. Det ska vara förbjudet att
  - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning <sup>(1)</sup>, eller i samband med tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av varor som ingår i denna förteckning till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,
  - b) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,
  - c) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilaga III, inbegripet i synnerhet bidrag, lån och exportkreditförsäkring, med avseende på försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av sådana föremål, eller på tillhandahållande av relaterat tekniskt bistånd, till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ M7

d) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i leden a–c.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska de förbud som där anges inte tillämpas på

a) icke-dödlig militär utrustning eller utrustning som visserligen kan användas för internt förtryck, men som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, för FN:s och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för unionens och FN:s krishanteringsoperationer, eller

b) fordon som inte är stridsfordon och som har utrustats med material för att vara skottsäkra och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Vitryssland,

förutsatt att detta tillhandahållande först har godkänts av en medlemsstats behöriga myndighet, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

▼ M15*Artikel 2*

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ och förtecknas i bilaga I ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

4. Bilaga I ska bestå av en förteckning över de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 a i rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland<sup>(1)</sup>, av rådet har fastställts som ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna eller förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet på annat sätt allvarligt undergräver demokratin och rättsstatsprincipen i Vitryssland, eller alla fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som är associerade med dessa, liksom även juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dessa.

5. Bilaga I ska även bestå av en förteckning över fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 b i beslut 2012/642/Gusp, av rådet har fastställts dra nytta av eller stödja Lukasjenkoregimen, liksom även juridiska personer, enheter och organ som ägs eller kontrolleras av dessa.

<sup>(1)</sup> EUT L 285, 17.10.2012, s. 1.

▼ **M3***Artikel 2a*

Förbudet i artikel 2.2 ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, om dessa inte kände till eller inte hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

▼ **M4***Artikel 2b*

1. ► **M15** Bilaga I ◀ ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen har tagits upp i förteckningen.

2. ► **M15** Bilaga I ◀ ska, om sådana finns tillgängliga, också innehålla de uppgifter som krävs för att identifiera berörda fysiska och juridiska personer, enheter och organ. För fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och täcknamn, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och id-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. För juridiska personer, enheter och organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe.

*Artikel 3*

1. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är

- a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som anges i ► **M15** bilaga I ◀ och familjemedlemmar som är beroende av dem, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller
- c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser.

2. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga på sådana villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för extraordinära utgifter, förutsatt att den berörda medlemsstaten minst två veckor före beviljandet av tillståndet har meddelat de övriga medlemsstaterna och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

**▼ M4**

3. Medlemsstaterna ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 1 eller 2.

**▼ B***Artikel 4*

1. Artikel 2.2 skall inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter på dessa konton, eller
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då bestämmelserna i denna förordning blev tillämpliga på kontona,

förutsatt att sådan ränta, sådana övriga intäkter och sådana betalningar fortsatt omfattas av artikel 2.1.

2. Artikel 2.2 skall inte hindra att finans- eller kreditinstitut i EU, som tar emot tillgångar som överförts av tredje part till kontot för den person eller enhet eller det organ som återfinns i förteckningen, krediterar frysta konton, under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet skall utan dröjsmål informera de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

**▼ M8***Artikel 4a*

Med avvikelse från artikel 2.1 och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i ► **M15** bilaga I ◀ har uppkommit i samband med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs på förteckningen, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II, på de villkor som de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att:

- i) Den behöriga myndighet som berörs har fastställt att betalningen inte sker direkt eller indirekt till, eller till förmån för, någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i ► **M15** bilaga I. ◀
- ii) Den berörda medlemsstaten har minst två veckor före beviljandet av tillstånd till de övriga medlemsstaterna och kommissionen anmält de omständigheter den har fastställt samt sin avsikt att bevilja tillståndet.

**▼ M14***Artikel 4b*

Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II, på de villkor de anser vara lämpliga ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för officiella ändamål vid diplomatiska beskickningar eller konsulära myndigheter eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt.



▼ **M3***Artikel 5*

1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ
  - a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II i de medlemsstater där de är bosatta eller befinner sig och även vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, antingen direkt eller indirekt, och
  - b) samarbeta med de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II vid alla kontroller av dessa uppgifter.
2. Uppgifter som lämnas eller tas emot i enlighet med denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller togs emot.

▼ **B***Artikel 6*

Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser eller vägran att tillgängliggöra tillgångar eller ekonomiska resurser, som utförs i god tro med utgångspunkt i att denna åtgärd sker i enlighet med denna förordning, skall inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller enhet eller organ som genomför frysningen, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes på grund av vårdslöshet.

*Artikel 7*

Kommissionen och medlemsstaterna skall omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet samt domar som avkunnats av nationella domstolar.

▼ **M4***Artikel 8*

Kommissionen ska bemyndigas att ändra bilaga II på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.

*Artikel 8a*

1. Om rådet beslutar att göra fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ till föremål för sådana åtgärder som avses i artikel 2.1, ska rådet ändra ► **M15** bilaga I ◀ i enlighet med detta.
2. Rådet ska meddela den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande i förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom offentliggörande av ett meddelande, så att denna fysiska eller juridiska person eller enhet eller detta organ får tillfälle att inge kommentarer.

**▼ M4**

3. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs, ska rådet se över sitt beslut och informera den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet i enlighet med detta.

4. Förteckningarna i ►**M15** bilaga I ◀ ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad.

**▼ B***Artikel 9*

1. Medlemsstaterna skall fastställa regler om vilka sanktioner som skall gälla vid överträdelse av denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de tillämpas. Sanktionerna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om dessa regler omedelbart efter det att förordningen har trätt i kraft och underrätta kommissionen om alla eventuella senare ändringar.

**▼ M3***Artikel 9a*

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3, 4.2 och 5 och ange vilka de är på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

2. Medlemsstaterna ska senast den 31 juli 2008 underrätta kommissionen om sina behöriga myndigheter, och även lämna deras kontaktuppgifter, och ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om eventuella senare ändringar.

**▼ M4***Artikel 9b*

Om det i denna förordning föreskrivs anmälan eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

**▼ B***Artikel 10*

Denna förordning skall tillämpas

- inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,
- ombord på alla flygplan och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,
- på varje fysisk person inom eller utanför gemenskapens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i gemenskapen.

**▼B**

*Artikel 11*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼ **M19**

## BILAGA I

## Fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1

## A. Personer

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko (Ablamejka, Siarhei Uladzimiravitj) Sergei Vladimirovich (Ablamejko, Sergej Vladimirovich) (Ablamejko, Sergej Vladimirovitj)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович	Födelsedatum: 24.9.1956, Voronovo, länet Hrodna  Adress: ул. Бобруйская, 5а Мінск, Vitryssland	Rektor vid det vitryska statliga universitetet. Ansvarar för relegeringen av ett antal studenter från det vitryska statliga universitetet efter att de deltagit i demonstrationerna den 19 december 2010 och i andra fredliga demonstrationer under 2011.
▼ <b>M22</b>					
▼ <b>M19</b>	4.	АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандравіч	АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович		Major, chef för den operativa styrkan vid fångkoloni IK-17 i Sjkla. Utövade påtryckningar på politiska fångar genom att neka dem rätten till korrespondens och till mötesfrihet. Gav order om att utsätta dem för en strängare bestraffning och genomsökningar och utövade hot för att tvinga fram bekännelser. Han var 2011–2012 direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters mänskliga rättigheter genom att använda överdrivet våld mot dem. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpejeva, Tamara Michajlauna)  Alpeeva, Tamara Michajlovna  (Alpejeva, Tamara Michajlovna) (Alpejeva, Tamara Michajlovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Міхайлаўна	АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна	Födelsedatum: 1949  Adress: Международный гуманитарно-экономический институт. 220028, Минск, ул. Маяковского, 129 Vitryssland	Rektor för det internationella humanitära och ekonomiska institutet. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna (Ananitj, Alena Mikalajeuna)  Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)  (Ananitj, Jelena Nikolajevna)	АНАНИЧ, Алена Мікалаеўна	АНАНИЧ, Елена Николаевна	Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk. Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Pavel Sjalamitski, Michail Pjatrenka, Jauhen Batura och Tatsiana Grybouskaja till 10 dagars fängelse samt Tornike Berydze till 11 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevant bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna  (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) (Ananitj, Lilija Stanislavauna)  Ananich, Liliia Stanislavovna  (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna) (Ananitj, Lilija Stanislavovna)	АНАНИЧ, Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна	Födelsedatum: 1960  Födelseort: Leonovo, i distriktet Borisov (Barysau), länet Minsk  ID: 4020160A013PB7  Adress: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office n° 506 Vitryssland	Förste biträdande informationsminister. Sedan 2003 har hon spelat en viktig roll som språkrör för statspropaganda som provocerar fram, stöttar och försvarar repressionen mot, den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Hon har också undertryckt mediefriheten. Den demokratiska oppositionen och civilsamhället framställs genomgående på ett negativt och nedsättande sätt genom att falsk information används.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
▼ <u>M21</u>					
▼ <u>M19</u>					
9.	Arlau, Aliaksey (Arlau Aliak- sei)  Arlau, Aliak- sandr Uladzi- miravich (Ar- lau, Aljaksej Aljaksandr Uladzimiravitj)  Orlov, Aleksei (Orlov, Alexey)  Orlov, Aleks- andr Vladimi- rovich (Orlov, Alexandr Vla- dimirovich) (Orlov, Aleks- ej/ Aleksandr Vladimirovitj)	АРЛАЎ, Аляксей  АРЛАЎ, Аляксандр Уладзіміравіч	ОРЛОВ, Алексей  ОРЛОВ, Александр Владимирович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Överste, chef för KGB- häktet i Minsk. Han var personligen ansvarig för grym, omänsklig och för- nedrande behandling eller besträffning av de som hade tagits i förvar under veckorna och månaderna efter det att protestdemon- strationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 decem- ber 2010. Hans agerande utgjorde en direkt överträ- delse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
10.	Atabekau, Kha- zalbek Bakhti- bekavich (Ata- bekau, Chazal- bek Baktibeka- vitj) Atabekov, Khasalbek Bakhtibekovich (Atabekov, Chazalbek Bachtibekovitj; Atabekav, Kha- zalbek Bacht- ibekovitj)	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч	АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович)		Överste, befälhavare för en specialbrigad inom de in- terna trupperna i Minsk- förorten Urutje. Han age- rade befäl för sin enhet då protestdemonstrationen efter valet slogs ned den 19 december 2010 i Minsk med utövande av överdri- vet våld. Hans agerande utgjorde en direkt överträ- delse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
11.	Badak Ala Mi- kalaeuna (Ba- dak Ala Mika- lajevna)  Bodak Alla Ni- kolaevna (Bo- dak Alla Niko- lajevna)	БАДАК, Ала Мікалаеўна	БОДАК, Алла Николаевна	Födelsedatum: 30.8.1967  Passnummer: SP0013023  Adress: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	Biträdande justitieminister med ansvar för rättsligt stöd till de institutioner som utarbetar lagar och re- gleringar. Hennes uppgif- ter innefattar övervakning av utarbetandet av lagstift- ningen.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Hon var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är viktiga instrument för kvan­det av befolkningen, ge­nom att utarbета lagar som undertrycker det ci­vila samhället och den de­mokratiska oppositionen.

▼ M22

12.	Bachmatau, Ihar Andreevich (Bachmatau, Ihar Andrejevitj)  Bakhmatov, Igor Andreevich (Bachmatov, Igor Andrejevitj)	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэвіч	БАХМАТАЎ, Ігар Андреевич	Adress: БФСО ”Динамо” 220030, г. Минск, ул. Кирова 8 корп. VII- RYSSLAND 2	Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. biträdande chef för KGB med ansvar för personal och organisation av deras uppgifter var han ansvarig för KGB:s represion mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Återgick till reservstyrkorna i maj 2012. Även ledamot i styrelsen för CJSC Dinamo-Minsk som står upptaget i punkt 20 i avsnitt B.
-----	--	-------------------------	--------------------------	---	--

▼ M19

13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich (Balaunjou, Mikalaj Vasiljevitj)  Bolovnev, Nikolai Vasilievich (Bolovnjov, Nikolaj Vasiljevitj)	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski, Minsk  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ihar Pasjkovitj, Dzimirj Pasjyk, Anton Davydzjenka, Artsem Ljudanski och Artsem Kuzmin till 10 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
-----	---	------------------------------	------------------------------	--	---

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
14.	Bandarenka, Siarhei Uladzimiravich (Bandarenka, Siarhei Uladzimiravitch) Bondarenko, Sergei Vladimirovich (Bondarenko, Sergej Vladimirovitch)	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович	Möjligt födelsedatum: 1978  Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Minsk. Den 24 november 2011 dömde han Ales Bjaljatski, en av de främsta människorättsförsvararna, direktör för Vitrysslands människorättscentrum Vjasna, vice ordförande i International Federation for Human Rights. Rättegången genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.  Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
15.	Baranouski, Andrei Fiodaravich (Baranouski, Andrej Fjodaravitch)  Baranovski, Andrei Fedorovich (Baranovski, Andrey Fedorovich)  (Baranovskij, Andrej Fjodorovitj)	БАРАНОЎСКИ, Андрэй Федаравіч	БАРАНОЎСКИ, Андрэй Федаравіч	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Pjakartjyk och Siarhej Navitski till 13 dagars fängelse och Jauhen Kandrautsu till 11 dagar. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
16.	Barovski Ali- aksandr Genad- zevich (Barous- ki, Aljaksandr Genadzevitj) Borovski Aleksandr Gen- nadievich (Bo- rovskij, Aleks- andr Gennadi- jevitj)	БАРОЎСКИ, Аляксандр Генадзевіч	БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич		Allmän åklagare vid di- striktsdomstolen i Ka- strytjitski (Oktiabrskij) i Minsk. Han var åklagare i målet mot Pavel Vinahra- dau, Dzmitryj Drozd, Ales Kirkevitj och Uladzi- mir Homitjenka. De ankla- gelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De- byggde på en felaktig ru- bricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
17.	Barsukou, Ali- aksandr Piatro- vich (Barsukou, Aljaksandr Pjatrovitj) Barsukov, Aleksandr Pet- rovich (Barsu- kov, Aleksandr Petrovitj)	БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч	БАРСУКОВ, Александр Петрович	Födelsedatum: 29.4.1965 Adress: Беларусь, 220007 г. Минск, переулок Добромысленский, 5	Överste, chef för polisen i Minsk. Sedan han utnäm- nades till polischef i Minsk den 21 oktober 2011 har han som chef burit ansva- ret för repressionen mot ett tiotal fredliga demonstan- ter i Minsk som senare dömdes för brott mot la- gen om massmöten. Har under många år fört befäl vid polisinsatser mot op- positionens gatudemon- strationer.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
18.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysionak, Anatol Uladzimiravich) (Barysionak, Anatol Uladzimiravitch) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich) (Borisio-nok, Anatolij Vladimirovitj)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч	БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot bötes- och fängelsedomar i följande fall: a) 23 juni 2011, Belusj, Zmitser, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Zjaunjak, Ihar, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Njestser, Aleh, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Trybusjeuski, Kiryl, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Murasjkevitch, Vjatjaslau, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
19.	Batura, Mikhail Paulavich (Batura, Michail Paulavitch) Batura, Mikhail Pavlovich (Batura, Michail Pavlovitch)	БАТУРА, Міхаіл Паўлавіч	БАТУРА, Михаил Павлович	Födelsedatum: 16.5.1950 Födelseort: Kljukovitjy, distriktet Navahrudak, länet Hrodna	Rektor för det statliga universitetet för informations-teknik och radioelektronik i Minsk. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
▼ <u>M23</u>					
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich (Bazanau, Aljaksandr Viktaravitj)  Bazanov, Aleksandr Viktorovich (Bazanov, Aleksandr Viktorovitj)	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Födelsedatum: 26.11.1962, Kazakstan  Adress: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Biträdande generaldirektör för Beltelecom med ansvar för förbindelser med omvärlden och förbindelser med de statliga institutionerna. F.d. direktör för informations- och analyscentrum på presidentens kansli som verkar som en av huvudkällorna till statspropagandan som stöder och försvarar förtrycket mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället.
▼ <u>M21</u>					
▼ <u>M19</u>					
22.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich (Bilejchyk, Aljaksandr Uladzimiravitj) Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich) (Vilejtjik, Aleksandr Vladimirovitj)	БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч	БІЛЕЙЧИК, Александр Владимирович	Födelsedatum: 1964  Adress: 10, Kollektornaya str. 220004 Minsk VIT- RYSSLAND	Förste biträdande justitiedepartementets minister med ansvar för rättstjänsterna, civilständsfrågor samt notariats-tjänster. Hans uppgifter innefattar övervakning och kontroll av domstolsväsendet. Han har spelat en betydande roll när det gäller att nästan systematiskt utsluta advokater som försvarat politiska fångar.
23.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovič (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovič) (Bortnik, Siarhey Aljaksandrovitj) Bortnik, Sergei Aleksandrovič (Bortnik, Sergej Aleksandrovič) (Bortnik, Sergej Aleksandrovitj)	БОРТНИК, Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК, Сергей Александрович	Födelsedatum: 28.5.1953  Födelseort: Minsk  Adress: Ul. Surganova 80-263, Minsk  Passnummer: MP0469554	Allmän åklagare.  Handlade 2006 målet med den tidigare presidentkandidaten Aljaksandr Kazulin, som anklagades för att ha organiserat protester i mars 2006 mot valen, som inte genomfördes korrekt. De anklagelser som åklagaren lade fram var politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. I april 2012 godkände han förebyggande polisövervakning under två år av den framträdande politiske aktivisten Pavel Vinogradau.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
24.	Brysina, Zhanna Leani- dauna (Brysina, Zjanna Leani- dauna)  Brysina, Zhanna Leoni- dovna (Brysina, Zjanna Leoni- dovna)	БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна	БРЫСИНА, Жанна Леонидовна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Zаводски i Minsk och tidigare domare vid samma domstol. Hon arbetade med målet mot Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu och Pavel Sevjarjnets, som är framstående företrädare för det civila samhället. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
25.	Bulash, Ala Biukbalauna (Bulasj, Ala Bjukbalauna)  Bulash, Alla Biukbalovna (Bulasj, Alla Bjukbalovna)	БУЛАШ, Ала Бюкбалаўна	БУЛАШ, Алла Бюкбаловна,	Adress: Суд Октябрьского района г. Минск, 220027 ул. Семашко, 33	Biträdande ordförande för domstolen i distriktet Kаstrytjnitski (Oktiabrskij) i Minsk med ansvar för brottmål och tidigare domare vid samma domstol. Hon var domare i målet mot Pavel Vinahradau, Dzmitryj Drozd, Ales Kirkevityj, Andrej Protasenija och Uladzimir Homitjenka. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
26.	Bushchik, Vasil Vasilievich (Busjtjyk, Vasil Vasiljevityj)  Bushchik, Vasil Vasilievich (Busjtjik, Vasilij Vasiljevityj)	БУШЧЫК, Васіль Васільевіч	БУШЦИК, Василий Васильевич	Födelsedatum: 26.2.1952  Födelseort: distriktet Baranavitjy, länet Brest  Adress: Белорусский государственный педагогический университет 220050, Беларусь г. Минск, ул. Советская, 18	Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
▼ <u>M21</u>					
▼ <u>M19</u>					
28.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich), (Busko, Ihar Jauhenavij) Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich) (Busko, Igor Jevgenjevitj)	БУСЬКО, Ігар Яўгенавіч	БУСЬКО, Игорь Евгеньевич	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Biträdande chef för KGB, tidigare chef för KGB i länet Brest. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i länet Brest och i Vitryssland.
29.	Bychko, Aliaksei Viktaravich (Bytjko, Aljaksej Viktaravitj)  Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)  (Bytjko, Aleksej Viktorovitj)	БЫЧКО, Аляксей Віктаравіч	БЫЧКО, Алексей Викторович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk, tidigare domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Dömde den 26 oktober 2011 medborgarrättsaktivisten Siarhej Kazakou till 10 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
30.	Charhinets, Mikalai Ivanavich (Tjarhinets, Mikalaj Ivanavitj)  Cherginets, Nikolai Ivanovich (Tjerginets, Nikolaj Ivanovitj)	ЧАРГІНЕЦ, Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович	Födelsedatum: 17.10.1937  Födelseort: Minsk  ID: 3171037A004PB4 Adress: Общественное объединение "Союз писателей Беларуси" 220034, г. Минск, ул. Фрунзе, 5	Ledare för det regimvänliga författarförbundet och ordförande för det republikanska rådet för allmän moral (som deltar i regimens censur), tidigare ordförande för övre kammarens utrikesutskott. Han är en nära anhängare till president Lukasjenko och en central person när det gäller regimens propaganda och censur.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
31.	<p>Charkas, Tattiana Stanislavauna</p> <p>(Cherkas, Tattiana Stanislavauna) (Tjarkas) (Tjerkas), Tattiana Stanislavauna)</p> <p>Cherkas, Tatiana Stanislavovna (Tjerkas, Tatiana Stanislavovna)</p>	<p>ЧАРКАС, (ЧЭРКАС) Таццяна Станіславаўна</p>	<p>ЧЕРКАС, Татьяна Станиславовна</p>	<p>Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2</p>	<p>Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, tidigare domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målen mot demonstranterna Aljaksandr Atrosjtjankau, Aljaksandr Maltjanau och Dzmitryj Novik, dömda till fyra, tre respektive tre och ett halvt års fängelse. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.</p>
32.	<p>Charniak, Alena Leani-dauna (Tjernjak, Alena Leani-dauna)</p> <p>Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna) (Tjernjak, Jelena Leonidovna)</p> <p>Charniak, Alena Leani-dauna (Tjernjak, Alena Leani-dauna) (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna) (Tjernjak, Jelena Leonidovna)</p>	<p>ЧАРНЯК, Алена Леанідаўна</p>	<p>ЧЕРНЯК, Елена Леонидовна</p>	<p>Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27</p>	<p>Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.</p> <p>Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Andrej Eliseeu, Hanna Yakavenka och Henadz Tjebatarovitj till 10, 11 respektive 12 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

## ▼ M22

33.	Charnyshou, Aleh Anatolie- vich (Tjarnys- jov, Aleh Anatoljevitch)  Chernyshev, Oleg Anatolie- vich (Tjernys- jev, Oleg Anat- oljevitch)	ЧАРНЫШОЎ, Олег Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 VITRYSSLAND	Biträdande chef för KGB, sedan april 2014 ansvarig för utländsk underrättelse- tjänst. Överste med ansvar för KGB:s terrorismbe- kämpningsenhet (enheten Alfa). Han deltog personli- gen i omänsklig och för- nedrande behandling av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstra- tionen i Minsk efter valet slogs ned den 19 december 2010. Hans agerande ut- gjorde en direkt överträ- delse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
—					
35.	Chatviartkova, Natalia Alexe- euna (Tjatvjart- kova, Natallja Aleksejeuna)  Chetvertkova, Natalia Alexe- evna (Tjetvert- kova, Natalja Aleksejevna) (Chetvertkova, Natalya Alexe- evna)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталля Алексеёўна	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталля Алексеевна		Före detta biträdande ord- förande och domare vid distriktsdomstolen i Party- zanski i Minsk (t.om. den 18 juni 2012). Hon var domare i rättegången mot den före detta presidentkandidaten Andrej Sannikau, mänskiorättsaktivisten Ilja Vasiljevitch, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk och Uladzimir Jaromenak. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
36.	Chubkavets Kiryl (Tjubkavets Kiril) Chubkovets Kirill (Tjubkovets Kirill)	ЧУБКАВЕЦ, Кірыл	ЧУБКОВЕЦ, Кирилл		<p>Allmän åklagare i målet mot de tidigare presidentkandidaterna Mikalaj Statkevityj och Dzmitryj Us, samt mot de politiska aktivisterna och människorättsaktivisterna Andrej Paznjak, Aljasandr Klas-kouski, Aljaksandr Kvjatkevityj, Artsiom Hrybkou och Dzmitryj Bulanau. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.</p> <p>Ogillade i egenskap av allmän åklagare överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.</p> <p>Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p>



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
37.	Chyzh, Iury Aliaksandrovich (Chyzh, Yury Aliaksandrovich) (Tjyzj, Juryj Aljaksandravitj) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich) (Tjizj, Jurij Aleksandrovitj)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	Födelseort: Soboli, Bierezowskij Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область)  Födelsedatum: 28.3.1963  Passnummer: SP 0008543 (tveksamt om det är giltigt).	Juryj Tjyzj är associerad med president Lukasjenko och hans söner och drar nytta av och stöder Lukasjenkoregimen, särskilt genom sitt holdingbolag LLC Triple. LLC Triples verksamhet omfattar verksamhet som tilldelats genom offentlig upphandling och koncessioner från regimen. I juni 2013 mottog han från president Lukasjenko den högsta statliga utmärkelsen för sina tjänster. Hans befattningar i idrottssektorn däribland posten som ledamot i styrelsen för presidentens idrottsklubb, posten som ordförande i styrelsen för fotbollsklubben FC Dynamo Minsk och ordförande för vitryska brottningsförbundet, bekräftar hans samröre med regimen.
38.	Davydzka, Henadz Branislavovich (Davydzka, Henadz Branislavovitj)  Davydko, Gennadi Bronislavovich (Davidko, Gennadij Bronislavovitj)	ДАВИДЗЬКА, Генадзь Браніслававіч	ДАВЫДЬКО, Геннадий Брониславович	Födelsedatum: 29.9.1955, Senno, länet Vitsebsk  Adress: Белтеле-радиокомпания, ул. Макаенка, 9, Минск, 220807, Беларусь	Ordförande för det statliga radio- och tv-bolaget. Beskriver sig själv som en auktoritär demokrat. Ansvarade för att främja statspropaganda på tv, som stöttar och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället efter valen i december 2010. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av falsk information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
39.	Dubinina/Rouda, Zhanna Piatrouna (Dubinina/Rouda, Zjanna Pjatrouna)  Dubinina/Rovdo, Zhanna Petrovna (Dubinina/Rovdo, Zjanna Petrovna) Dubinina, Zhanna Piatrouna (Dubinina, Zjanna Pjatrouna) Dubinina, Zhanna Petrovna (Dubinina, Zjanna Petrovna) Dubinina, Zhanna Piatrouna (Dubinina, Zjanna Pjatrouna) Dubinina, Zhanna Petrovna (Dubinina, Zjanna Petrovna)	ДУБІНІНА/ РОЎДА, Жанна Пятроўна	ДУБИНИНА/ РОВДО, Жанна Петровна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk. Under 2010 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot bötes- och fängelsedomar i följande fall: a) 20 december 2010, Huljak, Vital, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Vaskabovitj, Ljudmila, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Uryuski, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Stasjuljonak, Veranika, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), e) 20 december 2010, Saj, Sjarhej, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Maksimenka, Hastassja, 10 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Nikitarovitj, Julija, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
40.	Dysko, Henadz Iosifavich (Dysko, Henadz Josifavitj) Dysko, Genadi Iosifovich (Dysko, Genadij Josifovitj)	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч	ДЫСКО, Генадий Иосифович	Födelsedatum: 1964 Födelseort: Asjmjany (Osjmjany), länet Hrodna  Adress: 210601 г.Витебск, ул. Жесткова, 14а (ul. Zhestkova, 14a Vitryssland)	Åklagare i länet Vitsebsk till och med den 2 augusti 2011. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valet i december 2010. I detta inbegrips ansvaret för målen mot Sjarhej Kavalenka och Andrej Hajdukau.

## ▼ M22

▼ **M22**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
41.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) (Dzemjantsej, Vasil Ivanavijtj)  Dementei, Vasil Ivanovich (Dementey, Vasil Ivanovich) (Dementey, Vasil Ivanovich)	ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович	Födelsedatum: 20.9.1954 Födelseort: distriktet Tjasjniki, länet Vitsebsk  ID: 3200954E045PB4  Adress: Гродненская региональная таможня 230003, г. Гродно, ул. Карского, 53 VITRYSSLAND	Chef för Hrodnas regionala tullkommitté, tidigare förste biträdande chef för KGB (2005–2007), f.d. biträdande chef för den statliga tullkommittén. Ansvarig för KGB:s repressiva verksamhet mot det civila samhället och demokratiska opposition, särskilt under 2006–2007.
42.	Dziadkou, Leonid Mikalae- vich (Dzjadkou, Leonid Mikalajevijtj)  Dedkov, Leonid Nikolaevich (Dedkov, Leonid Nikolajevijtj)	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич	Födelsedatum: 10.1964 ID: 3271064M000PB3  Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 VITRYSSLAND	Före detta biträdande chef för KGB (sedan juli 2013) med ansvar för utländsk underrättelsetjänst. Han var delansvarig för KGB:s repressiva verksamhet mot det civila samhället och den politiska oppositionen.

▼ **M19**

43.	Esman, Valery Aliaksandravich  (Yesman, Valery Aliaksandravich) (Jesman, Valerij Aljaksandravijtj)  Esman, Valeri Aleksandrovich  (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valerij Aleksandrovich) (Jesman, Valerij Aleksandrovijtj)	ЕСЬМАН, Валерый Аляксандравіч	ЕСЬМАН, Валерий Александрович	Adress: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Medverkade direkt i rättegångar mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Sjarhej Martynau, Dzmitryj Tjarnjak och Jauchen Vasikovijtj till 10, 11 respektive 12 dagars fängelse. Dömde i juni, juli och oktober 2011 flera andra aktivister till 10 respektive 11 dagars fängelse. Den 25 februari 2013 dömde han i en rättegång bakom stängda dörrar den politiska aktivisten Anatol Naumovitj till 15 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
-----	---	-------------------------------------	-------------------------------------	--	--

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
44.	Farmahei, Leonid Kanstantsinavich  (Farmahey, Leonid Kanstantsinavich) (Farmahej, Leonid Kanstantsinavitj)  Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich) (Farmagej, Leonid Konstantinovitj)	ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	Födelsedatum: 27.8.1962	Tidigare biträdande chef för inrikesministeriets högskola. Har varit aktivt involverad i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. I sin tidigare egenskap (fram till juni 2011) av befälhavare över milisen i staden Minsk ledde han milisstyrkor i Minsk som brutalt slog ner en demonstration den 19 december 2010.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

47.	Haidukevich Valery Uladzimiravich (Hajdukevityj Valerij Uladzimiravitj)  Gaidukevich Valeri Vladimirovich (Gajdukevityj, Valerij Vladimirovitj)	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерый Уладзіміравіч	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерий Владимирович	Födelsedatum: 19.1.1953  Födelseort: Behoml, distriktet Behomlski, länet Minsk	Ledamot av parlamentets nedre kammare, ordförande för utskottet för säkerhet, försvar och brottsbekämpning i unionen Ryssland–Vitrysslands parlamentariska församling. Tidigare biträdande inrikesminister och befälhavare över inrikesförbanden.  I sin egenskap av befälhavare över inrikesförbanden var han ansvarig för det brutala ingripandet vid demonstrationen den 19 december 2010 i Minsk, där hans förband var det första som blev aktivt involverat.
48.	Halavanau, Viktor Ryhoravich (Halavanau, Viktor Ryhoravitj)  Golovanov, Viktor Grigorievich (Golovanov, Viktor Grigorjevitj)	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгаравіч	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич	Födelsedatum: 15.12.1952, Barysau (Borisov)  Adress: ул. Короля,3,	Rektor för det privata "Belarus Institute of Law". Som tidigare justitieminister ansvarig för utarbetandet av lagar som förtrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han förvägrade eller drog även tillbaka registrering av icke-statliga organisationer och politiska

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					partier; han ignorerade säkerhetstjänstens olagliga åtgärder mot befolkningen.
49.	Harbatouski, Yury Aliak- sandravich (Harbatouski, Iury Aliaksand- ravich) (Harba- touski, Juryj Aljaksandravitj) Gorbatovski, Yuri Aleksand- rovich (Gorba- tovski, Iuri Aleksandro- vich; Gorba- tovski, Yuriy Alexandrovich) (Gorbatovskij, Jurij Aleksand- rovitj)	ГАРБАТОЎСКИ, Юрый Аляксандрвіч	ГОРБАТОВСКИЙ, Юрий Александрович	Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Domare vid distriktsdom- stolen i Persjamajski i Minsk. Under 2010 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för de- ras fredliga protester: a) 20 december 2010, Hubska- kaja, Iryna, 10 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Kaptsiuh, Dzmitryj, 10 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Miche- jenka, Jahor, 12 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Burbo, Andrej, 10 dagar i fängelse, e) 20 de- cember 2010, Pusjnarova, Hanna, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Sjepurau, Mikita, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Zadzjarkouski, An- drej, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Ja- romenkau, Jauhen, 10 da- gar i fängelse. Har upp- repade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga pro- tester och var därför an- svarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska op- positionen i Vitryssland.  Dömde den 17 december 2012 den framträdande medborgarrättsaktivisten Pavel Vinahradau till fem dagers fängelse och den 18 april 2013 Uladzimir Jaromenak, en annan fram- trädande medborgarrätts- aktivist, till 15 dagars fängelse.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
50.	Herasimenka, Henadz Anatolievich (Herasimenka, Henadz Anatoljevityj) Gerasimenko, Gennadi Anatolievich (Gerasimenko, Gennadij Anatoljevityj)	ГЕРАСИМЕНКА, Генадзь Анатольевіч	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич	Adress: ”Институт национальной безопасности Республики Беларусь” 220034, г.Минск, ул.3.Бядули, 2	Biträdande chef för institutet för nationell säkerhet (KGB-skola) och tidigare KGB-chef i distriktet Vitsebsk.  Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i länet Vitsebsk.
51.	Herasimovich, Volha Ivanauna (Herasimovitj, Volha Ivanouna) (Herasimovitj, Volka Ivanouna)  Gerasimovich, Olga Ivanovna (Gerasimovitj, Olga Ivanovna)	ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Іванаўна (ГЕРАСИМОВІЧ Вольга Іваноўна)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна		Åklagare i målet mot Bjaljatski vid stadsdomstolen i Minsk efter Bjaljatskis ansökan till domstolen beträffande hans frihetsberövande. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
52.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich (Hermanovitj, Siarhej Michajavitj) Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovitj, Sergej Michajlovitj)	ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjnitski (Oktyabrski) i Minsk. Under 2010 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot bötes- och fängelsedomar i följande fall: a) 20 december 2010, Sidarevitj, Katsiarjna, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Lyskavets, Pavel, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Satjylka, Siarhej, 15 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Kraut-sou, Dzianis, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Vjarbitski, Uladzimir, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Neudach, Maksim, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland. Den 31 augusti 2012 dömde han den politiska aktivisten Pavel Eut-sikhieu till fem dagars fängelse.
53.	Hihin, Vadzim Frantsavich (Hihin, Vadzim Frantsevitj)  Gigin, Vadim Frantsevich (Gigin, Vadim Frantsevitj)	ГІГІН, Вадзім Францевіч	ГИГИН, Вадим Францевич	Födelsedatum: 21.10.1977  Födelseort: Minsk	Chefredaktör för månadsmagasinet vid presidentens kansli, Beloruskaja Dumka.  Är en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom pressen. Har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
54.	Hrachova, Lidumila Andre-euna  (Hrachova, Lyudmila Andrey-euna) (Hratjova, Ljudmila Andrejeuna)  Gracheva, Lidumila Andreevna  (Grachova, Lyudmila Andreevna; Grachiova, Ludmila Andreevna)  (Gratjeva, Ljudmila Andreevna)	ГРАЧОВА, Людмила Андрэеўна	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна	Adress: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Domare och biträdande ordförande vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Hon arbetade med målet mot de före detta presidentkandidaterna Mikalaj Statkevityj och Dzmitryj Us, liksom mot medborgarrättsaktivisterna Andrej Paznjak, Aljaksandr Klaskouski, Aljaksandr Kvjatkevityj, Artsiom Hrybkou och Dzmitryj Bulanau. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M22

55.	Hureeu Siarhei Viktaravich (Hurejeu Siarhej Viktaravitj)  Gureev Sergei Viktorovich, (Gurejev, Sergej Viktorovitj)	ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Genom sin tidigare roll som biträdande inrikesminister och chef för rannsaktionsdomstolen är han ansvarig för det brutala kuvandet av protester samt för kränkningar av de mänskliga rättigheterna under utredningsförfaranden i samband med valet i december 2010. Gick till reservstyrkorna i februari 2012. För närvarande general i reservstyrkorna.
-----	--	---------------------------	---------------------------	--	---

▼ M19

56.	Husakova, Volha Arkadzjeuna (Husakova, Volha Arkadzjeuna)  Gusakova, Olga Arkadievna (Gusakova, Olga Arkadjevna)	ГУСАКОВА, Вольга Аркадзьеўна	ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Aleksandryna Alibovich och Volha Kashtalian till 10 dagars fängelse och Aliaksei Varonchanka and Eryk Arlou till 12 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
57.	Iakubovich, Pavel Izotavich  (Yakubovich, Pavel Izotavich) (Jakubovitj, Pavel Izotavitj)  Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich) (Jakubovitj, Pavel Izotovitj)	ЯКУБОВІЧ, Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ, Павел Изотович	Födelsedatum: 23.9.1946  Födelseort: Unecha, regionen Briansk, Ryssland/Sovjetunionen  Adress: Ул. Б. Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Chefredaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus, tidigare ledamot av parlamentets övre kammare, utnämnd av president Lukasjenko.



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Är en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom pressen. Har stöttat och försvarat repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och därefter hade slagits ner.
58.	Iancheuski, Usevalad Vjachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich) (Jantjeuski, Usevalad Vjatslavavitj) Ianchevski, Vsevolod Vjachoslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyachoslavovich) (Jantjevskij, Vsevolod Vjatslavovitj)	ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович	Födelsedatum: 22.4.1976, Barysau (Borisov)	Assistent till presidenten, chef för den ideologiska avdelningen vid presiden- tens kansli.  Är den som främst står bakom regimens ideologi och statspropaganda som stöder och försvarar för- trycket mot den demokra- tiska oppositionen och det civila samhället. Den de- mokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information sy- stematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
59.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhai- launa (Yarmos- hyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mik- hailauna) (Jar- mosjina Lidzija Michajlauna) Ermoshina, Li- diia Mikhai- lovna (Yermos- hina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhai- lovna) (Jermos- jina Lidzija Mi- chajlovna)	ЯРМОШІНА, Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна	Födelsedatum: 29.1.1953,  Födelseort: Slutsk (lä- net Minsk)	Ordförande i Vitrysslands centrala valkommission. Har sedan 1996 varit en av de viktigaste perso- nerna inblandade i falsari- erna i de val och den folk- omröstning som inte ge- nomfördes korrekt, särskilt 2004, 2006, 2008, 2010, 2012.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
60.	Iaruta, Viktor Heorhevich (Yaruta, Viktor Heorhevich) (Jaruta, Viktor Heorhevitj)  Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich) (Jaruta, Viktor Georgiejevitj)	ЯРУТА, Віктар Георгіевіч	ЯРУТА, Виктор Георгиевич		Chef för KGB:s avdelning för statens kommunikationer. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
61.	Iasianovich, Leonid Stanislavovich (Yasianovich, Leonid Stanislavovich) (Jasinovitj Leonid Stanislavavitj)  Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich) (Jasinovitj Leonid Stanislavavitj)	ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович	Födelsedatum: 26.11.1961  Födelseort: Butjani, länet Vitsebsk  Adress: Суд Центрального району г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 Passnummer: MP0515811	Biträdande ordförande för centrala distriktsdomstolen i Minsk. Tidigare domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Dömde den 6 augusti 2006 medborgarrättsaktivisterna från initiativet "Partnerskap" för övervakning av presidentvalen 2006 till fängelse. Mikola Astrejka dömdes till 2 års fängelse, Tsimafej Drantjuk till 1 år, Aljaksandr Sjalajko och Enira Branitskaja till 6 månader. Dömde 2007, 2010, 2011 och 2012 flera aktivister till fängelse; den 20 december 2010 dömde han Andrei Luhin, Serhey Krauchanka, Stanislau Fedorau till 10 dagars fängelse och Volha Chernykh till 12 dagars fängelse. Dömde den 21 december 2010 Mykalai Dzemidenka till 15 dagars fängelse.  Dömde den 20 december 2011 två aktivister som deltog i en aktion på årsdagen av händelserna den 19 december 2010, Vassil Parfenkau och Siarhey Pavel till 15 respektive 12 dagars fängelse.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					Dömde den 6 september 2012 Aljaksej Tsioply till 5 dagars fängelse för påstått motstånd mot en polisman, vid spridande av en oppositionell tidning i centrala Minsk. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslags-tiftningen.

▼ M22

62.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Jausejev, Ihar Uladzimiravij) (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich)	ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	Födelsedatum: 1968  Adress: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а, VIT-RYSSLAND	Chef för polisen i länet Vittebsk (sedan juni 2012), polisgeneral (sedan 2013). Tidigare biträdande chef för polisen i Minsk och chef för Minsk-polisens kravallstyrka (Omon). Förde befäl över styrkor som slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010, deltog personligen i de våldsamer som han i februari 2011 belönades för genom ett tackbrev från president Lukasjenko. Under 2011 förde han också befäl över styrkor som slog ner flera andra protestaktioner som genomfördes av politiska aktivister och fredliga medborgare i Minsk.
	Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich) (Jevsejev, Igor Vladimirovitj)				

▼ M19

63.	Ihnatovich- Mishneva, Li- udmila (Ihnato- vitj-Misjneva, Ljudmila)	ІГНАТОВІЧ- МІШНЕВА Людміла	ИГНАТОВИЧ- МИШНЕВА Людмила		Åklagare vid stadsdomstolen i Minsk som 2011 arbetade med avslaget på överklagandet av domen mot Dzmitryj Dasjkevitj och Eduard Lobou, aktivister i Molodoj front (ungdomsfronten). Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
	Ignatovich- Mishneva, Li- udmila (Ignato- vitj-Misjneva, Ljudmila)				

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
64.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich (Ipatau, Vadzim Dzmitryjevitj)  Ipatov, Vadim Dmitrievich (Ipatov, Vadim Dmitrijevij)	ІПАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич	Födelsedatum: 30.10.1964  Födelseort: Ukraina  ID: 3301064A004PB5  Adress: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11	Vice ordförande i den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.
65.	Ivanou, Siarhei (Ivanou, Siarhej)  Ivanov, Sergei (Ivanov, Sergey)  (Ivanov, Sergei)	ІВАНОЎ, Сяргей	ИВАНОВ, Сергей		Biträdande chef för underhållsenheten inom direktoratet för ideologiska frågor och personal vid den kommunala avdelningen i Minsk under inrikesministeriet. I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
66.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich (Katjanau Uladzimir Uladzimiravij) Kachanov Vladimir Vladimirovich (Katjanov Vladimir Vladimirovitj)	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович	Adress: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	Medhjälpare/rådgivare till justitieministern. I denna egenskap är han ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och det vitryska rättsväsendet genom att utarbeta lagar som undertrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen, övervaka domarnas och åklagarnas arbete, förvägra eller dra tillbaka registreringen av icke-statliga organisationer och politiska partier, fatta beslut mot advokater som försvarar politiska fångar samt genom att med avsikt bortse ifrån de brott som säkerhetstjänsten begår mot befolkningen.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
67.	Kadzin, Raman (Kadzin, Raman)  Kadin, Roman (Kadin, Roman)	КАДЗІН, Раман	КАДИН, Роман	Födelsedatum: 17.7.1977  Nuvarande pass: MP3260350	Militärbefälhavare med ansvar för vapen och teknisk utrustning för de motoriserade patrullerna.  I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.

▼ M22

68.	Kakunin, Aliaksandr Aliaksandravich (Kakunin, Aliaksandr Aliaksandravich)  Kakunin, Aleksandr Aleksandravich (Kakunin, Aleksandr Aliaksandravich) (Kakunin, Aleksandr Aleksandravich)  Alexander Aleksandrovich Kakunin  Alexander Aleksandrovich Kakunin (Александр Александрович Какунин, Аляксандр, Аляксандровіч Какунін)	КАКУНИН Александр Александрович	КАКУНІН, Аляксандр Аляксандровіч	Chef för straffkoloni IK-2 i Babrujsk (Bobrujsk)	Ansvarig för omänsklig behandling av de politiska fångarna A. Sannikau och A. Bjaljatski i straffkoloni IK-2 i Babrujsk. Oppositionsaktivister torterades, vägrades tillgång till advokat och placerades i isoletering i straffkolonin under hans överinseende. Kakunin utövade påtryckningar på A. Bjaljatski och A. Sannikau för att tvinga dem att underteckna en nådeansökan.
-----	---	---------------------------------------	-------------------------------------	--	---

▼ M19

69.	Kalach, Uladzimir Viktoravich (Kalatj, Uladzimir Viktoravich)  Kalach, Vladimir Viktorovich (Kalatj, Vladimir Viktorovitch)	КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч	КАЛАЧ, Владимир Викторович		Chef för KGB i regionen och staden Minsk och tidigare biträdande chef för KGB i Minsk. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Minsk.
-----	---	-----------------------------------	----------------------------------	--	--

▼ **M19**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

71.	Kamarouskaya, Volha Paulauna (Kamarouskaja, Volha Paulau-na)  Komarovskaia, Olga Pavlovna (Komarovskaja) Olga Pavlovna	КАМАРОЎСКАЯ, Вольга Павлаўна	КОМАРОВСКАЯ, Ольга Павловна		Tidigare domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avslag hon) överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaten Andrej Sannikau och medborgarrättsaktivisterna Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Sevjarynets, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik, Aljaksandr Maltjanau, Ilja Vasiljevityj, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk, Uladzimir Jarjomenak, Dzmitryj Daronin, Siarhej Kazakou, Uladzimir Loban, Vital Matsukevitj, Jauhen Sekret och Aleh Fjodarkevityj. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
72.	Kamisarau, Valery Mikalajevich (Kamisarau, Valeryj Mikalajevytj)  Komissarov, Valeri Nikolajevich (Kommissarov, Valerij Nikolajevityj)	КАМІСАРАЎ, Валерый Мікалаевіч	КОМИССАРОВ, Валерий Николаевич	Födelsedatum: 24.1.1953 Adress: Минский городской суд  220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avslag han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Dzmitryj Dasjkevityj, Eduard Lobou, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik och Aljaksandr Maltjanau. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
73.	Kanapliou, Uladzimir Mikalajevich (Kanapljeu, Uladzimir Mikalajevityj)  Konoplev, Vladimir Nikolajevich (Konopljov, Vladimir Nikolajevityj)	КАНАПЛЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич	Födelsedatum: 3.1.1954. Födelseort: Akulintsy, länet Mahiljou (Mogiljov) ID: 3030154A124PB9 Adress: Национальный олимпийский комитет Республики Беларусь 220020 г. Минск ул.Радужная, 27 VIT-RYSSLAND	Nära band till president Lukasjenko, som han hade ett tätt samarbete med under 1980-talet, men främst under 1990-talet. Vice ordförande i nationella olympiska kommittén (Aleksandr Lukasjenko är ordförande). Tidigare talman i parlamentets

▼ M22

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					undre kammare, utnämnd av presidenten. Var en av huvudaktörerna i presidentvalet 2006, vilket inte genomfördes korrekt. Har av presidentadministrationen tilldelats en bostad i nomenklaturadistriktet Drozdy i Minsk.

▼ M19

74.	Karovina, Natallia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna) (Karovina, Natallja Vladzimirauna) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna) (Korovina, Natallja Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна	КОРОВИНА, Наталья Владимировна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk. Under 2010–2012 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester eller samhällsengagemang: a) 18 september 2012, Vinahradau, Pavel, 12 dagar i fängelse, b) 30 juni 2012, Kostka Mikhas, 6 dagar i fängelse, c) 30 juni 2011, Sytsko, Stefan, 10 dagar i fängelse, d) 30 juni 2011, Arapinovitj, Aljaksandr, Iuchnouski, Dzianis, och Tsiarestjtanka, Uladzimir, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), e) 30 juni 2011, Saratjuk, Juljan, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), f) 23 juni 2011, Sjeutsou, Siarhej, 8 dagsböter (280 000 vitryska rubel), g) 20 december 2010, Vasjkevitj, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Myadzvedz, Leanid, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för
-----	---	---------------------------------------	--------------------------------------	---	---

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
75.	Karpenka, Ihar Vasilievich (Karpenka, Ihar Vasiljevitj)  Karpenko, Igor Vasilievich (Karpenko, Igor Vasiljevitj)	КАРПЕНКА, Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО, Игорь Васильевич	Födelsedatum: 28.4.1964  Födelseort: Novokuznetsk, Ryssland Adress: Минский городской исполнительный комитет пр-т Независимости 8, г. Минск	Förste sekreterare för det regimvänliga kommunistpartiet. Tidigare chef för den regionala valkommissionen i staden Minsk, tidigare ledamot i parlamentets nedre kammare, för närvarande vice borgmästare i Minsk. Som ordförande för en regional valkommission vid presidentvalet är han direkt ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen, särskilt 2006 och 2010 i Minsk. Som biträdande borgmästare i Minsk kontrollerar han organiserandet av allmänna möten, demonstrationer, marscher och ideologiskt uppsökande arbete för folkomröstningar och val.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

77.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna (Katsuba, Sviatlana Pjatroura)  Katsubo, Svetlana Petrovna (Katsubo, Svetlana Petrovna)	КАЦУБА, Святлана Пятроўна	КАЦУБО, Светлана Петровна	Adress: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11	Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.
-----	--	---------------------------	---------------------------	---	--



▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M22

78.	Kavaliou, Ali- aksandr Mik- hailovich (Ka- valjou, Aljak- sandr Michajla- vitj)  Kovalev, Aleksandr Mik- hailovich (Ko- valjov, Aleks- andr Michajlo- vitj)	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Före detta chef för fäng- lägret i Horki. Han har gjort sig skyldig till omänsklig behandling av fångarna, särskilt förföl- jelse och tortyrliknande behandling av samhälls- aktivisten Dzmitryj Dasjkevitj, som fängslades i samband med valet den 19 december 2010, och in- gripandet mot det civila samhället och den demo- kratiska oppositionen.
-----	---	-------------------------------------	-------------------------------------	--	--

▼ M19

79.	Kazak, Viktor Uladzimiravich (Kazak, Viktor Uladzimiravitj)  Kazak, Viktor Vladimirovich (Kazak, Viktor Vladimirovitj)	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч	КАЗАК, Виктор Владимирович	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты ”Правда”, 27	Domare vid distriktsdom- stolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Arlou och Dzmit- ryj Kresik till 12 dagars fängelse samt Valerija Njadzvitskaja, Valjantsyna Busko och Hanna Dajnjak till 10 dagars fängelse.  Dömde den 27 december 2010 den ställföreträdande ledaren för ungdomsfron- ten till 10 dagars fängelse för deltagande i demon- strationen den 19 december 2010.  Dömde den 4 och 7 juli 2011, den 8 november 2011 och den 20 december 2011 flera aktivister till fängelse (Viktorija Banda- renka: 10 dagar, Andrej Zachareuski: 5 dagar, Mi- chail Muski, 7 dagar, Ra- man Grytsevitj: 7 dagar).
-----	--	--------------------------------	-------------------------------	--	--

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslags-tiftningen. Han godtog be- vis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
80.	Kazheunikau Andrey (Andrej Kazjeunikau) Kozhevnikov Andrey (Andrej Kozjevnikov)	КАЖЭЎНИКАЎ, Андрэйу	КОЖЕВНИКОВ, Андрей		Allmän åklagare i målet mot de före detta presi- dentkandidaterna Uladzi- mir Nakljajeu och Vital Rymasjeuski samt mot medlemmar i Nakljajeus kampanjgrupp Andrej Dzmitryjeu, Aljaksandr Fjaduta och Siarhej Vaznjak, liksom mot vice ordföranden i Ung front Anastasija Polazjanka. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt poli- tiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig ru- bricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
81.	Kaziiatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilie- vich) (Kazijat- ka, Juryj Vasil- jevitj)  Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilie- vich) (Kozijat- ko, Jurij Vasil- jevitj)	КАЗИЯТКА, Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО, Юрий Васильевич	Födelsedatum: 24.4.1964, Brest  Adress: 220029, г. Минск, ул. Коммунистическая, 6	Ledamot i parlamentets övre kammare, utnämnd av Aleksander Lukasjenko. Generaldirektör för den statliga tv-kanalen Sto- litjnoje Televidenije, upp- hovsman till och ankar för tv-programmet "Bild av världen". Programmet är ett statligt propaga- nda-instrument som stöt- tar och försvarar repres- sionen mot den demo- kratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokr- tiska oppositionen och civilsamhället framstäl- ls genomgående på ett negativt och nedsättande sätt genom att falsk information används.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och de därpå följande protesterna hade slagits ner.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

83.	Kharyton, Aliaksandr (Charyton, Aljaksandr) Khariton, Aleksandr (Chariton, Aleksandr)	ХАРЫТОН, Аляксандр	ХАРИТОН, Александр		Chefsrådgivare inom avdelningen för sociala organisationer, partier och icke-statliga organisationer vid justitieministeriet. Har deltagit aktivt i förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen sedan 2001, genom att personligen hantera avslag på ansökningar om registrering av icke-statliga organisationer och politiska partier, vilket i många fall har lett till att de utplånats.
84.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich  (Khatkevich, Yauhen Viktaravich) (Chatkevityj, Jauhen Viktaravitj)  Khatkevich, Evgeni Viktorovich  (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich) (Chatkevityj, Jevgenij Viktorovitj)	ХАТКЕВИЧ, Яўген Віктаравіч	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt till att utsätta fredliga demonstranter den 19 december 2010 för rättsliga represalier. Dömde den 20, 22 och 27 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Alyaksandra Suslava och Svitlana Pankavets till 10 dagars fängelse, Fedar Masliannikau och Mikhas Lebedz till 12 dagars fängelse och Zmitser Bandarchuk, Artsem Dubski och Mikhas Pashkevich till 15 dagars fängelse. Dömde under 2011, 2012 och 2013 andra aktivister till fängelse i mellan 7

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					och 14 dagar. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

▼ M22

85.	Khmaruk, Siarhei Konstantinovich (Chmaruk, Sjargej Konstantsinovitj)  Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Chmaruk, Sergej Konstantinovitj) (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч	ХМАРУК, Сергей Константинович	Adress: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38 VITRYSSLAND	Åklagare i staden Minsk. Tidigare åklagare i länet Brest. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010. Befordrad i februari 2011.
-----	---	-------------------------------	-------------------------------	---	--

▼ M19

86.	Khrobastau, Uladzimir Ivanovich (Chrobastau, Uladzimir Ivanovich)  Khrobastov, Vladimir Ivanovich (Chrobostov, Vladimir Ivanovitj)	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avslög han överklagandet av domen mot den politiske aktivisten Vasilyj Parfjankou. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. Den 24 januari 2012 avvisade han överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
-----	--	-------------------------------	------------------------------	---	---

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
87.	<p>Khrypach, Siarhei Fiodaravich (Chrupatj, Siarhej Fjodaravitj)</p> <p>Khripach, Sergei Fiodorovich (Chripatj, Sergej Fjodarovitj)</p>	ХРЫПАЧ, Сяргей Федаравіч	ХРИПАЧ, Сергей Федорович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avslog han överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaterna Andrej Sannikau, Mikalaj Statkevityj, Dzmitryj Us, Uladzimir Njakljajeu, medborgarrättsaktivisterna Andrej Dzmitryjeu, Ilja Vasiljevityj, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk, Uladzimir Jaromenak, Andrej Paznjak, Aljaksandr Klas-kouski, Aljaksandr Kvjatkevityj, Artsiom Hrybkou, Dzmitryj Bulanau och (som biträdande domare) Dzmitryj Dasjkevityj, Eduard Lobou, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik, Aleksandr Maltjanau. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.
88.	<p>Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna) (Chvaj-nitskaja Zjanna Anatoljeuna)</p> <p>Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna) (Chvoj-nitskaja Zjanna Anatoljevna)</p>	ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольеўна	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk. Dömde den 27 maj 2011 aktivisterna Ihar Alinevityj, Mikalaj Dziadok och Aljaksandar Frantskevityj till 8, 4,5 respektive 3 års fängelse. Har också dömt följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Makarenka, Adam, 6 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Batjyla, Uladzimir, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Kukaljeu, Siarhej, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Astafjeu, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Jazerski, Raman, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Sapranetskaja, Darja, 10 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Ahejeva, Iryna, 10

▼ **M19**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					<p>dagars i fängelse, h) 20 december 2010, Drahun, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Sjambalava, Tatsiana, 10 dagar i fängelse, j) 20 december 2010, Dzemiżdziuk, Barys, 10 dagar i fängelse, k) 20 december 2010, Kassabuka, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse.</p> <p>Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.</p>

▼ **M23**

89.	<p>Kisialiou, Anatol Siamionavich (Kisialjou, Anatol Siamjonavitj)</p> <p>Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)</p> <p>(Kiseljov, Anatolij Semjonovitj)</p>	<p>КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч</p>	<p>КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович</p>		<p>F.d. chef för den regionala valkommissionen i länet Brest för presidentvalet 2010. Chef för den regionala valkommissionen i länet Brest för lokalvalen i mars 2014. Ledare för den regimvänliga fackföreningsorganisationen.</p> <p>Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförandet av val vid presidentvalet den 19 december 2010 och för valfusk vid lokalvalen i mars 2014 i länet Brest.</p>
-----	---	---	--	--	--

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
▼ <u>M22</u>					
▼ <u>M19</u>					
91.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasiljevich) (Kotjyk, Aljaksandr Vasiljevitch) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Aleksandr Vasilievich) (Kotjik, Aleksandr Vasiljevitch)	КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч	КОЧИК, Александр Васильевич	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 7 juli 2011, Revut, Jauhen, 8 dagar i fängelse, b) 4 juli 2011, Nikitsenka, Katsiaryna, 5 dagar i fängelse, c) 23 juni 2011, Kazak, Zmitser, 28 dagsböter (980 000 vitryska rubel), d) 20 december 2010, Dzezidzenka, Dzianis, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Navumovitj, Siarhej, 14 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Kavalenka, Usevalad, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Tsupa, Dzianis, 15 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Makasjyn, Siarhej, 10 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Zjachavets, Illja, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
92.	Kolas, Alena Piatrovna (Kolas, Alena Pjatrovna) Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna) (Kolos, Jelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пятроўна	КОЛОС, Елена Петровна	Adress: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Biträdande direktör för informations- och analyscentrum vid presidentens kansli. En viktig källa till och språkrör för statspropaganda som provocerar fram, stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M22

93.	Konan, Viktor Aliaksandra-vich (Konan, Viktor Aljak-sandravitj)  Konon, Viktor Aleksandrovich (Konon, Viktor Aleksandrovitj)	КОНАН, Віктар Аляксандравіч	КОНОН, Виктор Александрович		Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som f.d. biträdande allmän åklagare fram t.o.m. 2012 var han ansvarig för och direkt delaktig i all under-rättelseverksamhet som utfördes av den allmänna åklagarens kontor och som riktades mot oberoende och oppositionella enheter, bland annat under 2010.
94.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich (Kornau, Uladzimir Uladzimiravitj)  Kornov, Vladimir Vladimirovich (Kornov, Vladimir, Vladimirovitj)	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович	Adress: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3 VITRYSSLAND Tfn: +375 172 80 83 40	Chef för distriktsdomstolen i Savetski i Minsk, före detta domare vid domstolen i staden Minsk och godkände avslaget av Bjaljatskis överklagan. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
95.	Korzh, Ivan Aliakseevich (Korzj, Ivan Aljaksejevitj)  Korzj, Ivan Alekseevich (Korzj, Ivan Aleksejevitj)	КОРЖ, Иван Аляксеевіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		Chef för KGB i länet Hrodna. Ansvarig för KGB:s repressiva verksamhet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i länet Hrodna.
▼ <u>M23</u>					
▼ <u>M22</u>					
97.	Krasheuski, Viktor (Krasjeuski, Viktor)  Krashevskij, Viktor (Krasjevskij, Viktor)	КРАШЭЎСКІ, Віктар	КРАШЕВСКИЙ, Виктор		General, före detta chef för GRU (försvarsministeriets underrättelsetjänst) och biträdande personalchef för Vitrysslands försvarsmakt (t.o.m. februari 2013). Ansvarig för underrättelsetjänstens repressiva verksamhet mot det civila samhället och demokratisk opposition.



▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
98.	Krasouskaya, Zinaida Uladzi- mirauna (Kra- souskaia, Zi- naida Uladzi- mirauna) (Kra- souskaja, Zi- naida Uladzi- mirauna) Krasovskaya, Zinaida Vladi- mirovna (Kra- sovskaia, Zi- naida Vladimi- rovna) (Kra- sovskaja, Zi- naida Vladimi- rovna)	КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна	КРАСОВСКАЯ, Зінаіда Владимировна	Adress: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Domare vid distriktsdom- stolen i Leninski i Minsk. Under 2010 dömde hon följande representanter för det civila samhället till bö- ter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 de- cember 2010, Krautjuk, Volha, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Tja- ruchina, Hanna, 30 dags- böter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Dubovik, Alena, 15 dagar i fängelse, d) 20 de- cember 2010, Boldzina, Alena, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Sy- rakvasj, Andrej, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Klimko, Nastassija, 12 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Kus- hinou, Viktor, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gångar utdömt fängelse- straff och omfattande böter för personer som varit in- blandade i fredliga protes- ter och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
▼ <u>M22</u> —					
▼ <u>M23</u>	101. Kryshtapovich, Leu Eustafie- vich (Kryshta- povich, Leu Yeustafievich)  (Kryshtapovitj, Leu Jeustafje- vitj)  Krishtapovich, Lev Evstafie- vich (Krishta- povich, Lev Yevstafievich)  (Krishtapovitj, Lev Jevstafje- vitj)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстаф’евіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Födelseort: Pekalin, di- striktet Smolevitji Adress: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Chef för den vetenskapliga forskningsavdelningen inom det statliga universi- tetet för kultur och huma- niora. F.d. biträdande di- rektör för informations- och analyscentrum på pre- sidentens kansli som ver- kar som en av huvudkäl- lorna till statspropagandan som stöder och försvarar förtrycket mot den demo- kratiska oppositionen och det civila samhället.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

103.	Kuklis, Mikalai Ivanovich (Kuklis, Mikalaj Ivanovitj)  Kuklis, Nikolai Ivanovich (Kuklis, Nikolaj Ivanovitj)	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	КУКЛИС, Николай Иванович	Adress: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22	Biträdande allmän åklagare. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
------	--	--------------------------	--------------------------	--	---

104.	Kuliashou, Anatol Nilavich (Kuliashou, Anatol Nilavitj)  Kuleshov, Anatoli Nilovich (Kulesjov, Anatolij Nilovitj)	КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч	КУЛЕШОВ, Анатолий Нилович	Födelsedatum: 25.7.1959  Födelseort: Ali-Bairamly, Azerbajdzjan  ID: 3250759A066PB3	Rådgivare till det verkställande organet för centrala underrättelsetjänsten. Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. inrikesminister förde han befäl över inrikesministeriets styrkor som brutalt slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010 och uttryckte stolthet över sin medverkan däri. Överförd till reservstyrkorna i januari 2012.
------	---	--------------------------	---------------------------	---	--

▼ M22

105.	Kuzniatsou, Ihar Nikonovich (Kuzniatsou, Ihar Nikonavitj)  Kuznetsov, Igor Nikonovich (Kuznetsov, Igor Nikonovitj)	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч	КУЗНЕЦОВ, Игорь Никонович	Adress: KGB Training Centre Бядулі 2, 220034, Минск, VITRYSSLAND	Chef för KGB:s utbildningscentrum, tidigare chef för KGB i länet och staden Minsk.  Som ansvarig för förberedelse och utbildning av KGB:s personal var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. I sina tidigare tjänster har han varit ansvarig för samma repressiva verksamhet för KGB i länet och staden Minsk.
------	--	--------------------------	---------------------------	--	--

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
106.	Kuzniatsova, Natalia Anatolievna (Kuznjatsova, Natalja Anatoljevna)  Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatoljevna)  (Kuznetsova, Natalja Anatoljevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна	КУЗНЕЦОВА, Наталья Анатольевна	Födelsedatum: 1973, Minsk  Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты ”Правда”, 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Anastasija Lazareva till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
107.	Lapko, Maksim Fiodaravich (Lapko, Maksim Fjodaravitj)  Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich) (Lapko, Maksim Fjodorovitj)	ЛАПКО, Максим Федаравіч	ЛАПКО, МАКСИМ Федорович	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjnitski (Oktiabrskij), Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Raman Stjebau och Vital Tratsiakou till 10 dagars fängelse, Juryj Krylovitj och Pavel Kavalenka till 15 dagars fängelse samt ungdomsfrontaktivisterna Zmitser Kremenitski och Uladzimir Jaromenak till 14 respektive 15 dagars fängelse. Dömde under 2012 andra aktivister till mellan 10 och 15 dagars fängelse, särskilt ungdomsfrontaktivister. Dömde den 17 juli 2012 Raman Vasiljev och Uladzimir Jaromenak till 12 respektive 15 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
108.	Lapo, Liudmila Ivanauna  (Lapo, Lyud- mila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna) (Lapo Ljudmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna  (Lappo, Liud- mila Ivanovna;  Lappo, Lyud- mila Ivanovna) (Lappo, Ljud- mila Ivanovna)	ЛАПО, Людміла Іванаўна	ЛАППО, Людмила Ивановна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Domare vid distriktsdom- stolen i Frunzenski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande repre- sentanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 7 juli 2011, Meljanets, Mikalaj, 10 da- gar i fängelse, b) 30 juni 2011, Sjastseryk, Uladzi- mir, 10 dagar i fängelse, c) 30 juni 2011, Ziakau, Eryk, 10 dagar i fängelse, d) 25 april 2011, Gryn- man, Nastassija, 25 dags- böter (875 000 vitryska ru- bel), e) 20 december 2010, Nikisjyn, Dzmitryj, 11 da- gar i fängelse. Under 2012 och 2013 dömde hon också flera aktivister till fängelse. Har upprepade gångar utdömt fängelse- straff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
109.	Laptseva, Alena Viache- slavauna (Lapt- seva, Alena Vjatjaslavauna)  Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Ye- lena Vyache- slavovna)  (Lapteva, Je- lena Vjatjesla- vovna)	ЛАПЦЕВА, Алена Вячаславаўна	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdom- stolen i Zavodski i Minsk. Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Raman Maksimenka, Juras Sjapak-Ryzjkou, Hanna Belskaja, Pavel Sakoltjik, Svjatlana Rubasjkina, Uladzimir Parkalau och Tatsiana Vajkovitj till 10 dagers fängelse. Hennes genomförande av rätte- gångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstift- ningen. Hon godtog irrele- vanta bevis och vittnes- utsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
110.	Laptsionak, Ihar Mikalae- vich (Laptsio- nak, Ihar Mi- kalajevitj)  Laptionok, Igor Nikolaevich (Laptenok, Igor Nikolajevitj)	ЛАПЦЕНАК, Irap Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК, Игорь Николаевич	Födelsedatum: 31.8.1947,  Minsk	Ledamot av styrelsen för det regimvänliga författarförbundet. Ansvarig för att ha organiserat och genomfört spridningen av falsk information via statskontrollerade medier. I sin egenskap av tidigare biträdande informationsminister spelade han en avgörande roll för främjande av statspropaganda som stöder och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och civilsamhället har genomgående framställts på ett negativt och nedsättande sätt varvid falsk och oriktig information har använts.
111.	Lashyn, Aliak- sandr Mikhaila- vich (Lasjyn, Aljaksandr Mi- chajlavitj) Lashin, Aleks- andr Mikhailo- vich (Lasjin, Aleksandr Mi- chajlovitj)	ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч	ЛАШИН, Александр Михайлович	Adress: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22	Biträdande allmän åklagare som var ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
112.	Lazavik, Mika- lai Ivanovich (Lazavik, Mi- kalaj Ivanavitj) Lozovik, Niko- lai Ivanovich (Lozovik, Ni- kolaj Ivanovitj)	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК, Николай Иванович	Födelsedatum: 18.1.1951  Nevinyany, länet Minsk (Невиняны Вилейского р-на Минской обл)  ID: 3180151H004PB2	Sekreterare i Vitrysslands centrala valkommission.  Har sedan 2000 varit en av de viktigaste personerna inblandade i oegentligheterna i de val och folkomröstningar som inte genomförts korrekt, särskilt 2004, 2006, 2008, 2010, 2012.

▼ **M19**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
113.	Lemiashonak, Anatol Ivanavich (Lemjasjonak, Anatol Ivanavijtj)  Lemeshenok, Anatoli Ivanovich (Lemesjnok, Anatolij Ivanovijtj)	ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК, Анатолий Иванович	Födelsedatum: 14.5.1947	Ordförande för det regimvänliga vitryska journalistförbundet. Chefredaktör för ministerrådets tidning Republika. Är i sin ställning som chefredaktör en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom den tryckta pressen. Han har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfälskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.

▼ **M22**

114.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich (Ljabedzik, Michail Pjatrovitj)  Lebedik, Mikhail Petrovich (Lebedik, Michail Petrovitj)	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович	Adress: Ул. Б. Хмельницького, 10 а, Минск, 220013, VITRYSSLAND	Utnämndes till chef för den centrala valkommissionen under presidentvalskampanjen 2010. Förste biträdande chef (åter utnämnd den 21 januari 2014) för tillsynsorganet för övervakning av att förfaranden och regler för valkampanjer följs i medierna. Har i den rollen spelat en aktiv roll för regimvänlig propaganda under valkampanjerna 2010 och 2012. Förlänades den 26 oktober 2011 Franzisk Skorina-ordern av presidenten. Vägrade i september 2012 att släppa in ledamöter från oberoende medier i tillsynsorganet. Förste biträdande chefredaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Källa till regeringsvänlig politik, genom förfälskade uppgifter och icke
------	---	------------------------------	-----------------------------	--	---

▼ **M22**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					rättvisande kommentarer om de processer som pågår i Vitryssland mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, vilka systematiskt har lyfts fram på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
115.	Liaskouski, Ivan Anatolievich (Ljaskouski, Ivan Anatoljevitch)  Leskovski, Ivan Anatolievich (Leskovskij, Ivan Anatoljevitch)	ЛЯСКОЎСКІ, Іван Анатольевіч	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		Tidigare chef för KGB i länet Homel och f.d. biträdande chef för KGB i Homel. Ansvarig för KGB:s repressiva verksamhet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i länet Homel. Han avskedades från sin tjänst av presidenten den 2 april på grund av olämpligt uppträdande.

▼ **M19**

116.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich (Ljushtyk, Siarhey Anatoljevich)  (Ljushtyk, Siarhej Anatoljevitch)  Liushtyk, Sergei Anatolievich (Ljushtyk, Sergey Anatoljevich)  (Ljushtyk, Sergej Anatoljevitch)	ЛЮШТЫК, Сяргей Анатольевіч	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич	Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 14 juli 2011, Struj, Vitali, 10 dagsböter (350 000 vitryska rubel), b) 4 juli 2011, Sjalamitski, Pavel, 10 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Sikirytskaja, Tatsiana, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Drantjuk, Julija, 13 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Lapko, Mikalaj, 12 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Pramatorau, Vadzim, 12 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
------	---	----------------------------	----------------------------	---	--

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M22

117.	Lomats, Zianon Kuzmich (Lomats, Zianon Kuzmitj)  Lomat, Zenon Kuzmich (Lomat, Zenon Kuzmitj)	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Födelsedatum: 27.1.1944,  Födelseort: Karabani, länet Minsk	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som före detta ordförande för den statliga kontrollkommittén (till 2010) var han en av huvudpersonerna i målet mot Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter Vjasna, vice ordförande för FIDH. A. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som hade utsatts för förföljelse i samband med valen den 19 december 2010 och repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
118.	Lopatko, Alexander Alexandrovich (Lopatko, Aleksandr Aleksandrovitj) (Lapatka, Aljaksandr Aljaksandrovitj)	Александр Александрович Лопатко	Аляксандр Аляксандравіч Лопатка	Biträdande chef för fängkoloni IK-9 i Mazyr	Ansvarig för omänsklig behandling av D. Dasjkevitj, bl.a. tortyr och vägran att ge tillgång till rättslig företrädare. Lopatko hade en nyckelroll i det fängläger där Dasjkevitj hölls fången och där metoder för psykologisk press, inbegripet vägrande av sömn och isolering, användes mot politiska fångar såsom Dasjkevitj.

▼ M19

119.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich (Lukasjenka, Aljaksandr Ryhoravitj) Lukashenko, Aleksandr Grigorievich (Lukasjenko, Aleksandr Grigorjevitj)	ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич	Födelsedatum: 30.8.1954 Födelseort: Kopyts, länet Vitsebsk (Vitebsk)	Republiken Vitrysslands president
------	--	--------------------------------	----------------------------------	--	-----------------------------------

▼ M22

120.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich (Lukasjenka, Dzmitryj Aljaksandravitj),  Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich (Lukasjenko, Dmitrij Aleksandrovitj)	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	Födelsedatum: 23.3.1980  Adress: President's Sports Club 220029, г. Минск, ул. Старовиленская, 4. VITRYSSLAND	Affärsman som aktivt deltagit i finansiella transaktioner där Lukasjenkos familj varit delaktig. Ordförande i presidentens idrottsklubb.
------	---	-----------------------------------	----------------------------------	--	--



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
121.	Lukasjenka, Viktar Aljaksandravitj (Lukasjenka, Viktar Aljaksandravitj)  Lukashenko, Viktor Aleksandrovich (Lukasjenko, Viktor Aleksandrovitj)	ЛУКАШЭНКА, Віктар Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович	Födelsedatum: 28.11.1975	Assistent/medhjälpare till presidenten i nationella säkerhetsfrågor. Utsågs i maj 2013 av sin far till en av ledarna för Vitrysslands och Rysslands exportkommission för kaliumkarbonat. Som en av de närmaste medarbetarna till fadern har han spelat en central roll i de repressiva åtgärderna mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Som en viktig ledamot av statens säkerhetsråd var han ansvarig för samordningen av repressiva åtgärder mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, särskilt vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
122.	Lukomski, Aliaksandr Valjantsinavich (Lukomski, Aliaksandr Valjantsinavitj) Lukomski, Aleksandr Valentinovich (Lukomskij, Aleksandr Valentinovitj)	ЛУКОМСКІ, Аляксандр Валянцінавіч	ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович	Födelsedatum: 12.8.1971 ID: 3120871A074PB7	Befälhavare för inrikesministeriets specialregemente i staden Minsk.  Förde befäl över styrkor som slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010, något som han i februari 2011 fick en belöning och mottog ett tackbrev för från president Lukashenko. I juni 2011 ledde han också styrkor som angrep fredliga medborgare i Minsk.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
123.	Lutau Dzmitry Mikhailovich (Lutau, Dzmitryj Michajlavitj)  Lutov, Dmitri Mikhailovich (Lutov, Dmitry Mikhalovich)  (Lutov, Dmitry Mikhailovich)	ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович		Åklagare i målet mot Siarhej Kavalenka, som dömdes till fängelse i två år och en månad för överträdelse av skyddstillsyn. Siarhej Kavalenka hade tidigare fått en villkorlig dom för att ha hängt en vit-röd-vit flagga – en symbol för motståndsrörelsen – i en julgran i Vitsebsk. Den efterföljande domen som domaren meddelade i målet var oproportionerligt sträng med tanke på brottets art och strider mot den vitryska strafflagen. Lutaus agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
124.	Makej, Uladzimir Uladzimiravich (Makej, Uladzimir Uladzimiravitch)  (Makej, Uladzimir Uladzimiravitch)  Makej, Vladimir Vladimirovich (Makej, Vladimir Vladimirovich)  (Makej, Vladimir Vladimirovitch)	МАКЕЙ, Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 5.8.1958,  länet Hrodna  ID: 3050858A060PB5	Utrikesminister, tidigare chef för presidentens kansli.  Ansågs vara den näst mäktigaste personen i regimen då han var chef för presidentens kansli, och har därmed ansvar för anordnandet av valen 2008 och 2010, som inte genomfördes korrekt, och för efterföljande repressiva åtgärder mot fredliga demonstranter.
125.	Maladtsova, Tatsiana Molodtsova, Tatiana	МАЛАДЦОВА, Таццяна	МОЛОДЦОВА, Татьяна		Åklagare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målen mot Aljaksandr Atrosjtjan-kau, Aljaksandr Maltjanau och Dzmitryj Novik. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

## ▼ M22

126.	Maltsau, Leonid Siamionavich (Maltsau, Leonid Siamjonavitj)  Maltsev, Leonid Semenovich (Maltsev, Leonid Semjonovitj)	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	Födelsedatum: 29.8.1949  Födelseort: Vetenevka, distriktet Slomin, länet Hrodna (д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области) ID: 3290849A002PB5	Chef för statliga gränskommittén, före detta sekreterare vid säkerhetsrådet.
------	---	------------------------------	------------------------------	--	--

## ▼ M19

127.	Maslakou, Valery Anatolievich (Maslakou, Valerij Anatoljevitch)  Maslakov, Valeri Anatolievich (Maslakov, Valerij Anatoljevitch)	МАСЛАКОЎ, Валерый Анатольевіч	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Chef för KGB:s avdelning för militärt kontraspionage. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
------	--	----------------------------------	----------------------------------	---	---

128.	Mazouka Anzhelika Mikhailauna (Mazouka, Anzhelika Michajnauna)  Mazovka Anzhelika Mikhailovna (Mazovka, Anzhelika Michajlovna)	МАЗОЎКА, Анжэліка Міхайлаўна	МАЗОВКА, Анжелика Михайловна	Adress: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3	Domare vid distriktsdomstolen i Savetski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester i följande fall: a) 14 juli 2011, Bussel, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, b) 14 juli 2011, Krukouski, Siarhej, 8 dagar i fängelse, c) 14 juli 2011, Kantsin, Jahor, 10 dagar i fängelse, d) 7 juli 2011, Suchanossik, Vjatjaslau, 8 dagar i fängelse, e) 21 december 2010, Njanachu, Andrej, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Myslivets, Ihar, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Vilkin, Aljaksej, 12 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Charitonau, Pavel, 12 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
------	--	---------------------------------	---------------------------------	--	---

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
129.	Mazouka, Kiryl Viktoravich (Mazouka, Kiryl Viktoravitch) Mazovka, Kirill Viktorovich (Mazovka, Kirill Viktorovitch)	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч	МАЗОВКА, Кирилл Викторович	Födelsedatum: 1979	Åklagare i målet Dasjkevitj–Lobou. Dzmitryj Dashkevitj och Eduard Lobou, aktivister i ungdomsfronten, dömdes till flera års fängelse för "huliganism". Anledningen till att de fängslades var att båda aktivt hade deltagit i valkampanjen i december 2010 genom att stödja en av oppositionskandidaterna.
130.	Merkul, Natalia Viktoravna (Merkul, Natallja Viktoravna) Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna)  (Merkul, Natalya Viktorovna)	МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна	МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна	Födelsedatum: 13.11.1964	Rektor för sekundärskolan i distriktet Puchovitji i staden Talkov. Den 27 januari 2011 avskedade hon Natalja Ilinitj, en högt aktad lärare i sekundärskolan på grund av den sistnämndas politiska åsikter och deltagande i händelserna den 19 december 2010.
▼ <u>M21</u> —					
▼ <u>M22</u> —					
▼ <u>M19</u>					
133.	Miklashevich, Piotr Piatrovich (Miklasjevitch, Pjotr Pjatrovitj) Miklashevich, Petr Petrovich (Miklasjevitch, Pjotr Petrovitj)	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович	Födelsedatum: 18.10.1954  Födelseort: Kosuta, länet Minsk	Ordförande i författningsdomstolen och tidigare riksåklagare som har varit aktiv i repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Var i sin tidigare ställning en av de viktigaste personerna i förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället under perioden 2004–2008. Har sedan utnämningen till författningsdomstolen 2008 troget genomfört regimens repressiva politik och godkänt repressiva lagar även när de strider mot konstitutionen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
134.	Mitrakhovich, Iryna Aliakse- euna (Mitra- chovitj, Iryna Aljaksejevna)  Mitrakhovich, Irina Alekse- evna (Mitra- chovitj, Irina Aleksejevna)	МИТРАХОВІЧ, Ірына Аляксеёўна	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdom- stolen i Kastytjnitski, Minsk.  Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Aleh Jastrutseu och Mark Metsialkou till 15 dagars fängelse. Dömde den 7 juli 2011 medborgar- rättsaktivisterna Eduard Baida and Andrei Ratsolka till 10 dagars fängelse och Artsem Starykau till 12 dagars fängelse för delta- gande i en tyst protest. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslags- tiftningen. Hon godtog ir- relevanta bevis och vitt- nesutsagor mot de ankla- gade.
135.	Morozau, Vik- tar Mikalaevich (Marozau, Vik- tar Mikalaje- vitj) Morozov, Vik- tor Nikolaevich (Morozov, Vik- tor Nikolajevitj)	МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич	Adress: Прокуратура Гродненской области г. Гродно, ул. Доватора, 2а	Åklagare i länet Hrodna. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
136.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tat- siana Yarasla- vauna)  (Motyl, Tat- siana Yarasla- vauna)  Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Ta- tyana Yarasla- vovna) (Motyl, Tatiana Jarosla- vovna)	МОТЫЛЬ, Тацяна Яраславаўна	Мотыль, Татьяна Ярославовна	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты ”Правда”, 27	Domare vid distriktsdom- stolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 10 januari 2011 ung- domsfrontsaktivisten Ju- lian Misjukevity till fäng- else i 12 dagar samt den politiska aktivisten Useva- lad Sjasjarin och medbor- garrättsaktivisten Tsimafej

▼ **M19**

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					<p>Atrosjtjankau till 9 dagars fängelse den 21 januari 2011 respektive den 31 januari 2011.</p> <p>Hon dömde också den 27 december 2010 mänskorskorättsförsvararen Michail Matskevityj till 10 dagars fängelse och den 20 januari 2011 medborgarrättsaktivisten Valer Siadou till 12 dagars fängelse för deras deltagande i en aktion till stöd för politiska fångar.</p> <p>Medverkade också under 2011 direkt till att utsätta medborgarrättsaktivister för rättsliga repressalier, och dömde den 4 respektive 7 juli 2011 Anton Glinisty och Andrej Ignattjyk till 10 dagars fängelse. Medverkade också under 2012 direkt till att utsätta politiska aktivister för rättsliga repressalier.</p> <p>Dömde den 22 februari 2012 den framträdande politiska aktivisten Pavel Vinogradau till 10 dagars fängelse och beslutade också den 10 april 2012 att han under två år ska sättas under förebyggande polisövervakning. Dömde den 23 mars 2012 de politiska aktivisterna från "Revolution genom sociala nät" Michas Kostka och Anastasija Sjulejka till 5 dagars fängelse.</p> <p>Dömde den 21 april åter den sistnämnde till 10 dagars fängelse.</p> <p>Dömde den 24, 25 och 26 maj 2012 ungdomsfrontsaktivisterna Uladzimir Jaromenak, Zmitser Kremenetski och Raman Vasiljev till 10, 10 respektive 12 dagars fängelse.</p>

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Dömde den 22 juni 2012 Euroradio-journalisten Pavel Sverdlov till 15 dagars fängelse. Dömde den 18 juli 2012 aktivisten Katsiarina Halitskaya till 10 dagars fängelse. Den 8 och 9 november 2012 dömde hon återigen ungdomsfrontsaktivisterna Uladzimir Jaromenak och Raman Vasiliev till 15 dagars fängelse. Dömde den 7 maj 2013 aktivisten Aliaksandr Yarashevich till 12 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

▼ M22

137.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich (Navumau, Uladzimir Uladzimiravitj)  Naumov, Vladimir Vladimirovich (Naumov, Vladimir Vladimirovitj)	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 7.2.1956 Födelseort: Smolensk (Ryssland)	Underlät att vidta åtgärder för att utreda följande ouppklarade försvinnanden i Vitryssland 1999–2000: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare inrikesminister och även f.d. chef för presidentens säkerhetstjänst. I sin egenskap av inrikesminister var han ansvarig för de repressiva åtgärderna mot fredliga demonstrationer tills han pensionerades av hälsoskäl den 6 april 2009. Erhöll av preidentadministrationen en bostad i nomenklaturdistriktet Drozdy i Minsk.
------	--	--	-------------------------------------	--	--

▼ M19

138.	Nazaranka, Vasil Andreyevich (Nazaranka, Vasil Andrejevitj) Nazarenko, Vasil Andreevich (Nazarenko, Vasilij Andrejevitj)	НАЗАРАНКА, Васіль Андрэвіч	НАЗАПЕНКО, Василий Андреевич	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avslog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Vasil Parfjankou och (som biträdande domare)
------	---	-------------------------------	------------------------------------	---	--

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Dzmitryj Dasjkevitj, Eduard Lobou. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
139.	Niakrasava, Alena Tsimafeuna (Njakrasava, Alena Tsimafejeuna)  Nekrasova, Elena Timofeevna  (Nekrasova, Yelena Timofejevna) (Nekrasova, Jelena Timofejevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цімафеўна	Некрасова, Елена Тимофеевна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski, Minsk  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Tatsiana Gretjanikava, Aljaksandr Baranou, Jevhen Tsarykau, Maryna Paulouskaja och Andrej Zialjony till 15 dagars fängelse. Dömde den 4 och 7 juli 2011 samt den 6 oktober 2011 flera aktivister till fängelse (Katsiarina Davydzik: 10 dagar, Jauhena Kamarouna: 10 dagar, Aleh Bazjok: 10 dagar, Yan Melnikau: 5 dagar). Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
140.	Niavyhlas, Henadz Mikalae-vich (Njavyhlas, Henadz Mikalajevitj)  Nevyglas, Gennadi Nikolae-vich (Nevyglas Gennadij Nikolajevitj)	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич	Födelsedatum: 11.2.1954  Födelseort: Parahonsk, länet Pinsk  ID: 3110254A014PB5	Biträdande generalsekretärare för Collective Security Treaty Organisation och tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst, tidigare chef för nationella säkerhetsrådet, tidigare chef för presidentens kansli. Som tidigare chef för presidentens kansli, direkt ansvarig för anordnandet av



▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					2006 års val som inte ge- nomförts korrekt och efter- följande repression mot fredliga demonstranter.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

142.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich)  (Padabed, Juryj Mikalajevitj)  Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)  (Podobed, Jurij Nikolajevitj)	ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч	ПОДОБЕД, Юрий Николаевич	Födelsedatum: 5.3.1962,  Födelseort: Slutsk (lä- net Minsk)	Chef för säkerhetstjänsten vid holdingbolaget Triple som tillhör Juryj Tjizj, ti- digare chef för enheten för särskilda ändamål vid inri- kesministeriet. I egenskap av chef för interna kravall- polisstyrkor direkt ansva- rig och direkt inblandad i den brutala repressionen mot fredliga demonstratio- ner, särskilt 2004 och 2008.
------	--	-----------------------------	-----------------------------	---	--

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

144.	Padhaiski, He- nadz Danata- vich (Padhajs- ki, Henadz Dana- tavitj)  Podgaiski, Gennadi Dona- tovich (Pod- gajskij, Gen- nadij Donato- vitj)	ПАДГАЙСКІ, Генадзь Данатавіч	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович		Rektor för den statliga po- lytekniska högskolan i Minsk. Ansvarig för rele- gering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
------	---	---------------------------------	--------------------------------------	--	--

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
145.	Paluyan, Uladzimir Mikalae-vich (Paluian, Uladzimir Mikalae-vich)  (Polujan, Vladimir Nikolajevitj)  Poluyan, Vladimir Nikolae-vich (Poluyan, Vladimir Nikolae-vich)  (Palujan, Uladzimir Mikalajevitj)	ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч	ПОЛУЯН, Владимир Николаевич	Födelsedatum: 1961  Byn Nekrashevichi (Nekrasjevitji), distriktet Karelichi (Karelitji), länet Hrodna	Minister för skatter och avgifter. Övervakar skattemyndigheter som stöder brottmålet mot Ales Bjaljatski med skatteundragande som förevändning. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
▼ <u>M22</u>					
146.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich  Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriye-vich) (Pavlitjenko, Dmitrij Valerijevitj)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер’евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Födelsedatum: 1966  Födelseort: Vitsebsk  Adress: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД ”Честь” 220028, Минск Маяковского, 111 VITRYSSLAND	Nyckelperson i de oupklarade försvinnandena av Jurij Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski i Vitryssland 1999-2000. Före detta chef för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR). Affärsman, hedersordförande i inrikesministeriets förening för veteraner från specialstyrkorna vid inrikesministeriet.
—					
148.	Piakerski, Aleh Anatolievich (Pjakarski, Aleh Anatoljevitj)  Pekarski, Oleg Anatolievich (Pekarskij, Oleg Anatoljevitj)	ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	ID: 3130564A041PB9	Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Var som före detta förste biträdande inrikesminister (t.o.m. 2012) ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valet i december 2010. Överste i reservstyrkorna.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
149.	Piatkevich, Nattalia Uladzimirauna (Pjatkevityj, Natallja Uladzimirauna) Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna) (Petkevityj, Natallja Vladimirovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна	Födelsedatum: 24.10.1972  Födelseort: Minsk  ID: 4241072A012PB1	Assistent till presidenten och tidigare biträdande chef för presidentens kansli. Var tidigare ansvarig för rättsliga frågor vid presidentens kansli och har ett direkt ansvar för anordnandet av valen 2006 och 2010, som inte genomfördes korrekt.
150.	Poludzen, Iauhen Iauhena- vich  (Paludzen, Yauhen Yauhe- navich) (Poludzen, Iauhen Iauhenavitj)  Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)  (Poluden, Evgenij Evgenjevityj)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч)	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич	Födelsedatum: 30.1.1962  ID: 3300162A006PB3	Tidigare biträdande inrikesminister och chef för milisen. Under hans befäl slog milisstyrkor brutalt ner en fredlig demonstration den 19 december 2010.
151.	Prakopau, Yury Viktaravich (Prakopau, Iury Viktaravich)  (Prakapau, Jurij Viktaravitj)  Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovich)  (Prokopov, Jurij Viktorovitj)	ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч	ПРОКОПОВ, Юрий Викторович	Födelseort: 7.10.1978  ID: 3071078A031PB4	Högt uppsatt och inflytelserik journalist vid den statliga tv-kanalen Pervi (№ 1). Programledare för tv-programmet "I centrum för vår uppmärksamhet", som är ett statligt tv-propagandainstrument som stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och därefter hade slagits ner.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
152.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich (Praliaskouski, Aleh Vitoldavitch) Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich) (Proleskovskij, Oleg Vitoldovitj)	ПРАЛЯСКОЎСКИ, Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ, Олег Витольдович	Födelsedatum: 1.10.1963  Födelseort: Zagorsk  (nuvarande Sergijev Posad, Ryssland) Adress: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office n° 508 Vitryssland	Informationsminister, tidigare biträdande chef för presidentens kansli, tidigare chef för generaldirektoratet för ideologiska frågor inom presidentens kansli, tidigare direktör för centrum för analys och information inom presidentens kansli.  Var en av de främsta källorna till och språkrören för statlig propaganda och ideologiskt stöd för regimen. Har befordrats till minister och fortsätter att högljutt propagera för och stödja regimen agerande mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället.
153.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimiraua (Pratasavitskaja, Natallja Uladzimiraua) Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna) (Protosovitskaja, Natalja Vladimirovna)	ПРАТАСАВІЦКАЯ, Наталля Уладзіміраўна	ПРОТОСОВИЦКАЯ, Наталля Владимировна	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Kastytjnitski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Sjeutjenka, Katsiaryna Sliadzeuskaja och Aljaksandra Tjemisava till 10 dagars fängelse och Jauhen Mironau, Ihar Matsuta, Illja Laptseu, Michail Korzun och Vital Murasjkevitch till 15 dagars fängelse. Dömde den 13 januari 2011 den kände journalisten Andrei Pochobut till 15 dagars fängelse. Dömde den 31 oktober 2011 aktivisten Volha Bandarenka till 10 dagars

▼ **M19**

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					fängelse. Dömde den 26 mars 2013 aktivisten Ihar Simirou till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
154.	<p>Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhoravich)</p> <p>(Putsyla, Uladzimir Ryhoravich)</p> <p>Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigorievich)</p> <p>(Putsilo, Vladimir Grigorevich)</p>	<p>ПУЦЫЛА, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦЛА, Уладзімір Рыгоравіч)</p>	<p>ПУЦИЛО Владимир Григорьевич</p>		<p>Domare i högsta domstolen. Tidigare ordförande för och domare i domstolen i Minsk som högsta instans för domar (avgivna av domstol i första instans och fastställda av appellationsdomstolen) i målet mot den internationellt uppmärksammade politiske fången Pavel Sevjarynets (vice ordförande i den organisationskommitté som grundade det vitryska kristdemokratiska partiet och kampanjledare för presidentkandidaten 2010 Vital Rymasjeuski) och i målet mot den tidigare politiskafången Aljaksander Atrosjtjankau (pressekreterare för presidentkandidaten 2010 Andrej Sannikau). Han avslog överklagandena av dessa domaroch gjorde sig därmed skyldig till ett uppenbart brott mot straffprocesslagen.</p>

▼ **M22**

155.	<p>Rykina, Natallia Mikhailauna (Rykina, Natallja Michailauna)</p> <p>Rykina, Natalia Mikhailovna (Rykina, Natallja Michajlovna) Pikina, Natalia Mikhailovna (Rykina, Natalya Mikhailovna)</p>	<p>ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна</p>	<p>ПЫКИНА, Наталья Михайловна</p>	<p>Födelsedatum: 20.4.1971</p> <p>Födelseort: Rakov</p> <p>Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 VIT-RYSSLAND</p>	<p>Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället. Domare vid domstolen i distriktet Partyzanski som arbetar med målet mot Mikita Lichavid. Den 29 mars 2011 dömde hon Lichavid, en</p>
------	--	-----------------------------------	-----------------------------------	--	---

▼ M22

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					aktivist i rörelsen <i>För frihet</i> , till tre och ett halvt års fängelse. Hon har utnämnts till vice ordförande i distriktsdomstolen i Par-tyzanski i Minsk.

▼ M19

156.	Radzkou, Ali-aksandr Mik-hailavich (Radzkou, Al-jaksandr Mi-chajlavitj)  Radkov, Aleks-andr Mikhailo-vich (Radkov, Aleksandr Mi-chajlovitj)	РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ, Александр Михайлович	Födelsedatum: 1.7.1951  Födelseort: Votnia, lä- net Mohilev  ID: 3010751M102PB0	Förste biträdande chef för presidentens kansli, tidi-gare utbildningsminister Stängde European Huma-nities University, gav or-der om repressiva åtgärder mot oppositionella studen-ter och organiserade stu-denter för att tvinga dem att rösta. Spelade en aktiv roll i anordnandet av valen 2008, 2012 och 2012, som inte genomfördes korrekt, och i efterföljande repres-sion mot fredliga demon-stranter 2008 och 2010. Han står president Lukas-jenko mycket nära. Han är chef för Belaia Rus, re-gimens ideologiska och politiska huvudorganisa-tion.
------	---	--------------------------------------	-------------------------------------	---	---

▼ M22

157.	Rakhmanava, Maryna Iu-rievna (Rach-manava, Ma-ryna Jurjeuna)  Rakhmanova, Marina Iurievna (Rachmanova, Marina Jurjev-na)	РАХМАНАВА, Марына Юр'еуна	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна	Födelsedatum: 1970  Födelseort: Hrodna (Grodno)	Ledamot av den centrala valkommissionen och chef för avdelningen för offentliga ärenden i den regionala förvaltningen i länet Hrodna. Som ledamot av den centrala valkommis-sionen var hon ansvarig för åsidosättandet av inter-nationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 de-cember 2010 och parla-mentsvalet i september 2012.
------	--	------------------------------	------------------------------	---	---

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
158.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimirauna  (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimirauna)  Revinskaia, Tatiana Vladimirovna (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna)  (Revinskaja, Tatiana Vladimirovna)	РАВИНСКАЯ, Тацяна Уладзіміраўна	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Minsk. Dömde den 27 april 2011 politikern Dzmitryj Bandarenka, som samordnade den tidigare presidentkandidaten Andrej Sannikaus medborgarrättskampanj "Europeiska vitryssland", till två års fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevant bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M22

160.	Rubinov, Anatoli Nikolaeovich  (Rubinov, Anatolij Nikolajevitj)	РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	Födelsedatum: 15.4.1939 Mogiljov (Mahiljou)	Talman i parlamentets övre kammare, tidigare biträdande chef med ansvar för medier och ideologiska frågor inom presidentens kansli (2006–2008). Var i denna position en av de främsta källorna till och språkrören för statlig propaganda och ideologiskt stöd för regimen. Ledamot av säkerhetsrådet sedan mars 2014.
161.	Rusak, Viktor Uladzimiravich (Rusak, Viktor Uladzimiravitj)  Rusak, Viktor Vladimirovich (Rusak, Viktor Vladimirovitj)	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 4.5.1955 Födelseort: Minsk Adress: Палата представителей Национального собрания Республики Беларусь 220010, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 11 VITRYSSLAND	Ledamot av parlamentets undre kammare, vice ordförande i utskottet för nationell säkerhet. Tidigare chef för KGB:s avdelning för ekonomisk säkerhet Han var ansvarig för KGB:s repressesiva verksamhet mot det civila samhället och den politiska oppositionen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
162.	Rybakou, Aliaksei Vasilievich (Rybakov, Aliaksey Vasilievich)  (Rybakou, Aljaksej Vasiljevitj)  Rybakov, Aleksei Vasilievich (Rybakov, Alexey Vasilievich)  (Rybakov, Aleksej Vasiljevitj)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ, Алексе́й Васильевич	Födelsedatum: 31.7.1966  Adress: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk  Passnummer: MP2937413	Domare i högsta domstolen. Som tidigare domare i distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk, dömde han den tidigare presidentkandidaten Aljaksandr Kazulin till fem och ett halvt års fängelse för att ha organiserat protester i mars 2006 mot valet, som inte genomfördes korrekt.  Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen.
163.	Saikouski Valeri Yosifavich (Sajkouski Valerij Josifavitj)  Saikovski Valeri Yosifovich (Sajkovskij Valerij Josifovitj)	САЙКОЎСКИ, Валеры́й Іосі́фавіч	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович	Födelsedatum: 1977	I januari 2012 utnämnd till biträdande chef för utredningskommitténs avdelning i Minsk. I sin egenkap av allmän åklagare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk arbetade han med rättegången mot Ales Bjaljatski, en av de mest framträdande människorättsförsvararna och chef för den vitryska människorättsorganisationen Vjasna, vice ordförande i International Federation for Human Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.



▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M19

165.	Sanko, Ivan Ivanavich (Sanko, Ivan Ivanovitj)  Sanko, Ivan Ivanovich (Sanko, Ivan Ivanovitj)	САНЬКО, Иван Іванавіч	САНЬКО, Иван Иванович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Major, förundersökningsledare inom KGB. Han bedrev undersökningar inom ramen för vilka falska bevis användes mot oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Hans agerande utgjorde ett tydligt brott mot de mänskliga rättigheterna genom att rätten till en rättvis rättegång förvägrades och det utgjorde en överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
------	--	-----------------------	-----------------------	---	---

▼ M22

166.	Sauko, Valery Iosifavich (Sauko, Valeryj Josifavitj)  Savko, Valeri Iosifovich (Savko, Valerij Josifovitj)	САЎКО, Валерыі Іосіфавіч	САВКО, Валерий Иосифович		Ordförande i den regimvänliga fackföreningsorganisationen i länet Hrodna. Tidigare chef för den regionala valkommissionen i länet Hrodna för presidentvalet 2010 och de lokala valen i mars 2014. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförandet av val vid presidentvalet den 19 december 2010 och för valfusk vid lokalvalen i mars 2014 i länet Hrodna.
------	--	--------------------------	--------------------------	--	--

▼ M22

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
167.	Shaeu, Valiant-sin Piatrovich (Shayeu, Vallyantsin Piatrovich) (Sjaeu, Valjantsin Pjatrovitj)  Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich) (Sjajev, Valentin Petrovitj)	ШАЕЎ Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Chef för undersökningskommittén, tidigare biträdande chef för undersökningskommittén samt f.d. åklagare i länet Homel. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.

▼ M19

168.	Shahrai, Ryta Piatrouna (Sjahaj, Ryta Pjatrouna)  Shagrai, Rita Petrovna (Sjahaj, Rita Petrovna)	ШАГРАЙ, Рита Пятроўна	ШАГРАЙ, Рита Петровна	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk, f.d. domare vid distriktsdomstolen i Kastytjnitski i Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ales Sobal, Maksim Hrischel och Kastantsin Chufistau till 10 dagars fängelse och Siarhej Kardymon till 15 dagars fängelse. Dömde den 7 juli 2011 aktivisten Artur Zauharodny till 13 dagars fängelse. Den 12 oktober 2012 dömde hon aktivisterna Aleh Korban och Uladzimir Siarheeu till 5 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
------	--	-----------------------	-----------------------	--	--

▼ **M19**

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
169.	Shamionau, Vadzim Ihara- vich (Sjamjou- nau, Vadzim Igardvitj) Shamenov, Va- dim Igorevich (Shamyonov, Vadim Igore- vich) (Sjamjo- nov, Vadim Igorevitj)	ШАМЁНАЎ, Вадзім Ігаравіч	ШАМЁНОВ, Вадим Игоревич		Kapten, chef för den ope- rativa styrkan vid fäng- koloni IK-17 i Sjkla. Ut- övade påtryckningar på politiska fångar genom att neka dem rätten till kor- respondens och utövade hot i syfte att tvinga fram bekännelser. Han var di- rekt ansvarig för kränkand- et av politiska fångars och oppositionsaktivisters mänskliga rättigheter ge- nom att använda grym, omänsklig och förnedrande behandling eller bestraff- ning. Hans agerande ut- gjorde en direkt överträ- delse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
170.	Shastakou Maksim Aliak- sandravich (Shastakou Maxim Aliak- sandravich)  (Sjastakou, Maksim Aljak- sandravitj)  Shestakov, Maksim Aleks- androvich (Shestakov, Maxim Alex- androvich)  (Sjestakov, Maksim Aleks- androvitj)	ШАСТАКОЎ, Максім Александрвіч	ШЕСТАКОВ, Максим Александрович		Åklagare i målet mot Bjäl- jatski (Beljatskij) vid di- striktstolsten i Persja- majski, Minsk efter Bjäl- jatskis ansökan till dom- stolen beträffande hans fri- hetsberövande. Bjäljatski försvarade aktivt och störde de personer som drabbats av repressiva åtgär- der i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

▼ **M22**

171.	Shchurok, Ivan Antonovich (Sjtjurok, Ivan Antonavitj)  Shchurok, Ivan Antonovich (Sjtjurok, Ivan Antonavitj)	ШЧУРОК, Иван Антонович	ЩУРОК, Иван Антонович		Ledamot av den centrala valkommissionen och chef för utbildningsdepartemen- tet i den regionala förvalt- ningen i länet Vitsebsk. Som ledamot av den cen- trala valkommissionen var han ansvarig för åsidosät- tandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 december 2010 och parlamentsvalet i sep- tember 2012.
------	--	---------------------------	--------------------------	--	--

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
▼ <u>M22</u>					
▼ <u>M19</u>					
173.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) (Szejman, Viktar Uladzimiravitj) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) (Szejman, Viktor Vladimirovitj)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 26.5.1958, Födelseort: länet Hrodna	Chef för förvaltningsavdelningen vid presidentens kansli. Har ansvar för följande uppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare sekreterare i säkerhetsrådet. Fortfarande presidentens särskilde assistent/medhjälpare.
174.	Shestakou, Iury Valerievich  (Shestakou, Yury Valerievich) (Sjestakou, Juryj Valerjevitj)  Shestakov, Iuri Valerievich  (Shestakov, Yuri Valerievich) (Sjestakov, Jurij Valerjevitj)	ШАСТАКОЎ, Юрый Валер’евіч	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты ”Правда”, 27	Domare och biträdande ordförande vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 och 27 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Illja Vasiljevitj, Nadzeja Tjajuchouna, Tassiana Radzetskaja, Siarhej Kanapatski och Volha Damarad till 10 dagars fängelse. Den 20 december 2010 dömde han aktivisten Siarhej Kanapatski för en manifestation för att uppmärksamma de repressiva åtgärderna den 19 december 2010. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
175.	Shuhaeu, Siarhei Mikhailovich (Shuhayeu, Siarhei Mikhailovich)  (Sjuhajeu, Siarhej)  Shugaev, Sergei Mikhailovich (Shugayev, Sergey Mikhailovich)  (Sjugajev, Sergej)	ШУГАЕЎ, Сяргей Михайлавіч	ШУГАЕВ, Сергей Михайлович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Chef för KGB:s avdelning för kontraspionage och tidigare biträdande chef för KGB:s direktion för kontraspionage. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
176.	Shved, Andrei Ivanovich (Sjved, Andrej Ivanovitj) Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich) (Sjved, Andrej Ivanovitj)	ШВЕД, Андрэй Іванавіч	ШВЕД, Андрей Иванович		Chef för den statliga kommittén för rättslig expertis. Tidigare biträdande chef för undersökningskommittén samt f.d. biträdande allmän åklagare och chef för undersökningsavdelningen. På begäran av KGB tog han 2011 initiativ till utredningen i fallet Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter, "Vjasna". Vice ordföranden för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som hade utsatts för repressalier i samband med valen den 19 december 2010 och repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
177.	Shykarou, Uladzislau Aleksandravich (Sjykarou, Uladzislau Aleksandravitj)  Shikarov, Vladislav Aleksandrovic (Sjykarov, Vladslav Aleksandrovitj)	ШЫКАРОЎ, Уладзілаў Александравіч	ШИКАРОВ, Владислав Александрович		Domare i distriktsdomstolen i Zjeleznodorozjnyj i Vitsebsk. Han dömde flera demonstranter under överklagandeförfarandet trots att dessa inte befunnits skyldiga av domstolen i första instans. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					påföljder mot företrädare för det civila samhället, bl.a. den politiske aktivis- ten Siarhej Kavalenka.
178.	Shylko, Alena Mikalaevna (Sjylko, Alena Mikalajeuna)  Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)  (Sjilko, Jelena Nikolajevna)	ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна	ШИЛЬКО, Елена Николаевна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk, tidigare domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20, 24 och 30 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ihar Sjersjan (12 dagars fängelse), Zmitser Sjurchaj (10 dagars fängelse) och Franak Vjatjorka (12 dagars fängelse). Avslog den 24 januari 2012 Ales Bjaljatskis överklagande av den dom som avkunnats mot honom av distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk, trots att den rättegången hade genomförts på ett sätt som var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.  Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
179.	Siankevich, Eduard Aliak- sandravich (Si- ankevitj, Edu- ard Aljaksand- ravitj)  Senkevich, Eduard Aleks- androvich (Senkevitj, Eduard Aleks- androvitj)	СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович	Födelsedatum: 15.4.1952  Födelseort: Slonim, lä- net Hrodna	Ledamot av parlamentets nedre kammare, vice ord- förande i ständiga utskottet för rättsliga frågor, tidigare åklagare i länet Mahiljou. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
180.	Siarheenka, Ihar Piatrovich (Siarhejenka, Ihar Pjatrovitj)  Sergeenko, Igor Petrovich (Ser- geyenko, Igor Petrovich)  (Sergejenko, Igor Petrovitj)	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч	СЕРГЕЕНКО, Игорь Петрович	Födelsedatum: 14.1.1963  Födelseort: Stolitsa, lä- net Vitsebsk (Vitebsk)	Förste biträdande chef för KGB, tidigare chef för KGB i regionen Mahiljou. Ansvarig för KGB:s re- pression mot det civila samhället och den demo- kratiska oppositionen i re- gionen Mahiljou och i Vit- ryssland.
181.	Simakhina, Liubou Siarhe- euna (Simachi- na, Ljubou Si- arhejeuna)Si- makhina, Liu- bov Sergeevna (Simachina, Ljubov Serge- jevna)	СИМАХІНА, Любоў Сяргееўна	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты ”Правда”, 27	Domare vid distriktsdom- stolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Siarhej Barsukou till 12 dagars fängelse.  Dömde den 8 november 2011 medborgarrättsakti- visten Pavel Siarhej till 7 dagars fängelse. Hennes genomförande av rätte- gången var ett klart brott mot straffprocesslagstift- ningen. Hon godtog irrele- vanta bevis och vittnes- utsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
182.	<p>Simanau Aliak- sandr Anatolie- vich (Simanau Aljaksandr Anatoljevitj)</p> <p>Simonov Aleksandr Ana- tolievich (Si- monov Aleks- andr Anatolje- vitj)</p>	СІМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч	СИМОНОВ, Александр Анатольевич	<p>Födelsedatum: 1952, Brahin (Bragin), länet Homel (Gomel)</p> <p>ID: 3100552C033PB6</p>	<p>F.d. biträdande justitiemi- nister med ansvar för per- sonalen inom rättsväsen- det, ideologin och kontrol- len över verkställandet av påföljder. Hans uppgifter innefattade övervakning och kontroll över persona- len inom rättsväsendet. Han var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är vik- tiga instrument för kuvan- det av befolkningen, ge- nom att tvinga på rätts- väsendet statlig propa- ganda och genom att sä- kerställa att rättsväsendets personal fattade beslut som är i linje med regi- mens repressiva karaktäre- ller som med avsikt bortsåg ifrån de brott som säker- hetstjänsten begår mot be- folkningen.</p>
183.	<p>Simanouski Dmitri Valere- vich (Sima- nouskij, Dmit- ryj Valerjevitj)</p> <p>Simanovski Dmitri Valerie- vich (Sima- novski, Dmitrij Valerijevitj)</p>	СІМАНОЎСКІ, Дмітрый Валер'евіч	СИМАНОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич		<p>Allmän åklagare i distrik- tet Persjamajski i Minsk. Han var åklagare i målet mot Dzmitryj Bandarenka. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränk- ning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.</p>



▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
--	--	----------------------------	-------------------------	--------------------------	---

▼ M22

184.	Sirenka, Viktor Ivanovich (Sirenka, Viktor Ivanovitj)  Sirenko, Viktor Ivanovich (Sirenko, Viktor Ivanovitj)	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч	СИРЕНКО, Виктор Иванович	Födelsedatum: 4.3.1962  ID: 3040362B062PB7  Adress: Комитет по здравоохранению Минского горисполкома ул. Маяковского, 22, корп. 2, 220006, г. Минск VITRYSS-LAND	Ordförande i staden Minsk's hälsovårdskommitté och tidigare chefskirurg vid akutsjukhuset i Minsk. Motsatte sig inte bortförandet av presidentkandidat Uladzimir Njajkljajeu, som fördes till akutsjukhuset efter att ha misshandlats svårt den 19 december 2010. Genom sin underlåtenhet att tillkalla polis samarbetade han med okända gärningsmän och blev därmed befordrad.  Som chef för sjukvårdskommittén i staden Minsk är han ansvarig för att övervaka användningen av arbetshygieniska institutioner som medel att kväva de mänskliga rättigheterna.
185.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) (Sivakau, Yury Leanidavich)  Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich (Sivakov, Jurij Leonidovitj)	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Födelsedatum: 5.8.1946  Födelseort: Фödelseort: Onory, länet Sachalin  Adress: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД "Честь" 220028, Минск Маяковского, 111 VITRYSSLAND	Iscensatte de ouppklarade försvinnandena av Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski i Vitryssland 1999-2000. Tidigare minister med ansvar för turism och sport, före detta inrikesminister och tidigare biträdande chef för presidentens kansli.

▼ M22

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
--	--	----------------------------	-------------------------	--------------------------	---

▼ M23

--	--	--	--	--	--

▼ M19

187.	Slizheuski, Aleh Leanidavich (Slizjeuski, Aleh Leanidavitj)  Slizhevski, Oleg Leonidovich (Slizjevskij, Oleg Leonidovitj)	СЛІЖЭЎСКИ, Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович	Födelsedatum: 16.8.1972  Födelseort: Hrodna (Grodno)  Adress: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	Justitieminister, ledamot av den centrala valkommissionen, tidigare chef för avdelningen för sociala organisationer och politiska partier vid justitieministeriet. Som ledamot av den centrala valkommissionen varvar han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val som skett sedan 2007. Genom sin ställning i justitieministeriet och den kontroll han utövar över rättsväsendet har han aktivt tagit del i förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, genom att förvägra icke-statliga organisationer och politiska partier registrering, vilket i många fall har lett till att de utplånats.
188.	Smalenski, Mikalai Zinoujevitj (Smalenski, Mikalaj Zinoujevitj)  Smolenski, Nikolai Zinovievich (Smolenskij, Nikolaj Zinovjevitj)	СМАЛЕНСКИ, Мікалаі Зіноўевіч	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич		Biträdande chef för centrumet för terroristbekämpning inom den centrala underrättelsetjänsten och tidigare biträdande chef för KGB, med ansvar för personal och organisation av arbetet. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
▼ <u>M22</u> —					
▼ <u>M19</u>  190.	<p>Stsiapurka, Uladzimir Mikhailovich (Stsiapurka, Uladzimir Michajlavitj)</p> <p>Stepurko, Vladimir Mikhailovich (Stepurko, Vladimir Michajlovitj)</p>	<p>СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч</p>	<p>СТЕПУРКО, Владимир Михайлович</p>	<p>Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1</p>	<p>Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avslog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Sevjarjnets, Dzmitryj Bandarenka, Dzmitryj Daronin, Siarhej Kazakou, Uladzimir Loban, Vital Matsukevitj, Jauhen Sekret och Aleh Fjodarkevityj. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Den 24 januari 2012 avvisade han överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.</p> <p>Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
191.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich (Stuk, Aljaksej Kanstantsinavitj)  Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich)  (Stuk, Aleksej Konstantinovitj)	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч	СТУК, Алексей Константинович	Födelsedatum: 1959  Adress: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22	Biträdande allmän åklagare.  Under 2007–2008 inledde han mål mot oberoende medier, journalister och oppositionspartier. Han godkände av KGB-office-rare genomförda husundersökningar av lokaler tillhörande Radio Racyja, ERB-televisionen Belsat, Hrodna-kontoret tillhörande Vitrysslands folkfront samt den icke-statliga organisationen Batskavsjtjyna liksom lägenheterna tillhörande 17 journalister.
192.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaeovich (Sucharenka, Stsiapan Mikalajevitj) Sukhorenko, Stepan Nikolaevich (Suchorenko, Stepan Nikolajevitj)	СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч	СУХОПЕНКО, Степан Николаевич	Födelsedatum: 27.1.1957  Födelseort: Zduditji, länet Homel (Gomel)  Adress: Republiken Vitrysslands ambassad i Republiken Armenien, Jerevan	Ambassadör vid Vitrysslands utrikesministerium, tidigare KGB-chef. Han hotade fredliga aktivister före demonstrationerna 2006 och var en av huvudaktörerna i förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället efter val, som inte genomfördes korrekt. Han tog också initiativ till repressiva lagändringar och lagar mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället.
193.	Sukhau, Dzmitri Viachaslavovich (Sukhau, Dzmitry Vyachaslavovich) (Suchau, Dzmitri Vjatjaslavavitj) Sukhov, Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov, Dmitri Viacheslavovich) (Suchov, Dmitrij Vjatjeslavoritj)	СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Överstelöjtnant, verksam inom KGB:s militära kontraspionage. Han förfälskade bevisning och använde hot för att tvinga fram bekännelser av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Han var direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters grundläggande mänskliga rättigheter genom att använda överdrivet våld mot dem.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Hans agerande utgjorde indirekt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
194.	Svistunova, Valiantsina Mikalaevna (Svistunova, Valyantsina Mikalajevna) (Svistunova, Valjantsina Mikalajevna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolajevna) (Svistunova, Valentina Nikolajevna)	СВИСТУНОВА, Валянціна Мікалаеўна	СВИСТУНОВА, Валентина Николаевна	Adress: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny i Minsk. Under 2010–2011 dömdes hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot fängelsedomar i följande fall: a) 21 juli 2011, Bandarenka, Volha, 10 dagar i fängelse, b) 21 juli 2011, Ruskaja, Volha, 11 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Martjyk, Stanislau, 15 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Stantjyk, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Anjankou, Siarhej, 10 dagar i fängelse. Den 26 mars 2013 bötfälldes hon aktivisten Aljaksandr Jarasjevitj. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarigrepressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
▼ <u>M21</u>					
▼ <u>M19</u>					
196.	Talstashou, Aliaksandr Alehovich (Talstasjov, Aljaksandr Alehavitj) Tolstashov, Aleksandr Olegovich (Tolstasjov, Aleksandr Olegovitj)	ТАЛСТАШОЎ, Аляксандр Алегавіч	ТОЛСТАШОВ, Александр Олегович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Chef för KGB:s avdelning för skydd av den konstitutionella ordningen och bekämpning av terrorism.  Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
--	--	----------------------------	-------------------------	--------------------------	---

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M22

201.	<p>Traulka, Pavel (Traulka, Pa- vel)</p> <p>Traulko, Pavel (Traulko, Pa- vel)</p>	ТРАУЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		<p>Överstelöjtnant, tidigare verksam inom KGB:s militära kontraspionage (numera chef för presstjänsten i Vitrysslands nyinrättade undersökningskommitté). Han förfalskade bevisning och använde hot för att tvinga fram bekännelser av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Han var direkt ansvarig för användningen av grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning och nekade rätten till en rättvis rättegång. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.</p>
202.	<p>Trutka, Iury Igorevich, (Trutko, Jurij Igorevitj) (Trutka, Yury Igorevich)</p> <p>Trutko, Iury (Yurij, Yuri) Igorevich, (Trutko, Jurij Igorevitj)</p>	ТРУТКА, Юрый Ігаравіч	ТРУТКО, Юрий Игоревич	Biträdande chef för straffkoloni IK-2 i Babrujsk (Bobrujsk)	<p>Ansvarig för omänsklig och grym behandling av de politiska fångarna A. Sannikau och A. Bjaljatski i straffkoloni IK-2 i Babrujsk. Oppositionsaktivister torterades, vägrades tillgång till juridiskt ombud och placerades i isolering i straffkolonin under hans överinseende. Trutko utövade påtryckningar på A. Bjaljatski och A. Sannikau för att tvinga dem att underteckna en nådeansökan.</p>

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
203.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziia Fiodarauna) (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna) (Tselitsa, Lidzija Fjodarauna)  Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna) (Telitsa, Lidija Fjodorovna)	ЦЕЛІЦА, Лідзія Федараўна	ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна	Adress: Суд Московского района г. Минска  220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Michail Barsukou till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
204.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich (Tsertsel, Ivan Stanislavovitj)  Tertel, Ivan Stanislavovich (Tertel, Ivan Stanislavovitj)	ЦЕРЦЕЛЬ, Иван Станіслававіч	ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Biträdande chef för KGB med ansvar för ekonomisk brottslighet och bekämpning av korruption.  Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
▼ <u>M22</u> —					
▼ <u>M19</u>					
206.	Tupik, Vera Mikhailauna (Tupik, Vera Michajlauna)  Tupik, Vera Mikhailovna (Tupik, Vera Michajlovna)	ТУПІК, Вера Міхайлаўна	ТУПИК, Вера Михайловна	Adress: Минский городской суд  220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Tidigare biträdande ordförande och domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Natallja Vasiljevitj till 15 dagar och Katsiaryna Parfiljeva, Aljaksandr Pjaternitski samt Svjatlana Rasljakova till 10 dagar i fängelse. Dömde i juli 2011 andra aktivister till

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					10 dagars fängelse. Hen- nes genomförande av rätte- gångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstift- ningen. Hon godtog irrele- vanta bevis och vittnes- utsagor mot de anklagade.
207.	Tushynski Ihar Heraninavich (Tusjynski Ihar Heraninavitj)  Tushinski Igor Geroninovich (Tusjinskij Igor Geroninovitj)	ТУШЫНСКИЙ, Ігар Геранінавіч	ТУШИНСКИЙ, Ігорь Геронинович	Adress: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	<p>Biträdande justitieminister med ansvar för rättsligt stöd till de institutioner som utarbetar lagar och re- gleringar i ekonomifrågor och för registreringen av juridiska personer.</p> <p>Han var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är vik- tiga instrument för kuvan- det av befolkningen, ge- nom att tvinga på rätts- väsendet statlig propagan- da, vilket leder till och be- rättigar repressionen av den demokratiska opposi- tionen och det civila sam- hället genom att förvägra eller dra tillbaka registre- ringen av icke-statliga or- ganisationer och politiska partier.</p>
208.	Unukevich, Ta- mara Vasileuna (Unukevitj, Ta- mara Vasileu- na)  Vnukevich, Ta- mara Vasi- lievna (Vnuke- vitj, Tamara Vasiljevna)	УНУКЕВІЧ, Тамара Васільеўна	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна	Adress: Минский городской суд  220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomsto- len i Minsk. Som biträ- dande domare avskog hon överklagandena av do- marna mot medborgarrätts- aktivisterna Irina Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Severynets. Dessa rätte- gångar utgjorde en uppen- bar kränkning av straffpro- cesslagstiftningen.



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
209.	<p>Utsiurn, Andrei Aliaksandravich</p> <p>(Utsiurn, Andrey Aliaksandravich; Utsyurn, Andrei Aliaksandravich) (Utsiurn, Andrej Aljaksandravitj)</p> <p>Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich) (Vtiurin, Andrej Aleksandrovitj)</p>	УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч	ВТЮРИН, Андрей Александрович	Födelsedatum: 1971, Penza (Ryssland)	<p>Chef för presidentens säkerhetsavdelning.</p> <p>Under hans överinseende deltog flera personer från hans avdelning i förhör med politiska aktivister efter demonstrationerna den 19 december 2010.</p>
210.	<p>Vakulchyk, Valery Paulavich (Vakultjyk, Valeryj Paulavitj)</p> <p>Vakulchik, Valeri Pavlovich (Vakultjik, Valerij Pavlovitj)</p>	ВАКУЛЬЧЫК, Валерый Паўлавіч	ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович	<p>Födelsedatum: 19.6.1964, länet Brest</p> <p>Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17</p>	<p>Chef för KGB, tidigare chef för undersökningskommittén, tidigare chef för det operativa analyscentret vid presidentens kansli, med ansvar för telekommunikationer, däribland övervakning, filtrering, kontroll över och interventioner i olika kommunikationskanaler, exempelvis internet. Som chef för KGB är han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p>
211.	<p>Valchkova, Maryana Leonidauna (Valchkova, Maryana Leonidauna) (Valtjkova, Maryjana Leonidauna)</p>	Volchkova, Marianna Leonidovna (VOLTjkova, Marianna Leonidovna)	ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна	<p>ВОЛЧКОВА Марианна Леонидовна</p> <p>Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33</p>	<p>Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömdes hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot fängelsedomar i följande fall: a) 7 juli 2011, Lelikau, Andrej, 7 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Lapatsik, Jauhen, okänt straff, c) 7 juli 2011, Siarhejeu, Uladzimir, 11 dagar i fängelse, d) 4 juli 2011, Stsepanenka, Aljaksandr,</p>

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stav- ning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					5 dagar i fängelse, e) 4 juli 2011, Pljuto, Tatsiana, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), f) 23 juni 2011, Kanapljannik, Siarhej, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), g) 20 december 2010, Furman, Viktor, 11 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Astasjou, Anton, 11 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Navumava, Valjantsina, 11 dagar i fängelse. Den 24 september 2012 dömde hon Andrej och Aljaksej Dvaretski till 3 dagars fängelse för att de strax före valet uppmanat till bojkott. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
▼ <u>M21</u> —					
▼ <u>M19</u>	213. Varenik, Natalia Siamiona (Varenik, Natallja Siamionauna)  Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna)  (Varenik, Natallja Semjonovna)	ВАРЭНІК, Наталля Сяменаўна	ВАРЕНИК, Наталья Семеновна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Valjantsina Furman och Vadzim Klyszejka till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godkände irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
214.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich (Vasiljevityj, Ryhor Aljaksejevityj)  Vasilevich, Grigori Alekseevich (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich)  (Vasiljevityj, Grigoriy Aleksejevityj)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	Födelsedatum: 13.2.1955  ID: 3130255A011PB5	Lärare vid det vitryska statliga universitetet. Tidigare allmän åklagare, tidigare ledamot av parlamentets övre kammare. Han övervakade förföljelsen av alla personer som kvarhölls i samband med repressionen mot de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010.
215.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich (Vasilyeu, Aliaksey Aliaksandravich)  (Vasiljeu, Aljaksej Aljaksandravityj)  Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasilyev, Alexey Alexandrovich)  (Vasiljev, Aleksej Aleksandrovityj)	ВАСІЛЬЎ, Аляксей Аляксандравіч	ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович		Direktör för den regionala egendomsfonden. Tidigare chef för den regionala valkommissionen i länet Minsk för presidentvalet 2010. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Minsk.
216.	Vehera, Viktor Paulavich (Vehera, Viktor Paulavityj)  Vegera, Viktor Pavlovich (Vegera, Viktor Pavlovityj)	БЕРЕРА, Віктар Паўлавіч	БЕГЕРА, Виктор Павлович		Tidigare förste biträdande chef för KGB, ansvarig för kontraspionage. Sedan den 1 april 2013 pensionerad och överförd till reservstyrkorna. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Initiativtagare i fallet med den politiske fången Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter Vjasna, viceordföranden för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					som hade utsatts för förföljelse i samband med valen den 19 december 2010 och repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

▼ M22

217.	Volkau, Siarhei Mikhailavich (Volkau, Siarhej Michajlavitj)  Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich) (Volkov, Sergey Mikhailovich)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som före detta chef för KGB:s underrättelseavdelning var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
------	--	---------------------------	---------------------------	--	---

▼ M19

218.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Jakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) (Jakuntjychin, Aljaksandr Anatoljevitj) Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Jakunchikhin, Alexandr Anatolievich) (Jakuntjichin, Aleksandr Anatoljevitj)	ЯКУНЧЫХІН, Аляксандр Анатольевіч	ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич	Adress: Суд Центрального района г. Минска  220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 17 november 2011, Makajeu, Aljaksandr, 5 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Tukaj, Illja, 12 dagar i fängelse, c) 7 juli 2011, Sjaptjyts, Jauhen, 12 dagar i fängelse, d) 31 januari 2011, Kulakou, Leanid, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), e) 21 december 2010, Jaromenak, Uladimir, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Darosjka, Aljaksej, 12 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Kachno, Herman, 12 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Paljakou, Vital, 15 dagar i fängelse. Den 27 januari 2012 skickade han människorättsförsvararen Aleh Voltjek i fängelse 4 dagar.
------	---	----------------------------------	----------------------------------	---	--

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					<p>Den 26 mars 2012 skickade han aktivisten Pavel Balanau i fängelse 2 dagar och dömde aktivisten Uladzimir Dzmitratjkou till böter. Den 18 juli 2012 dömde han en annan aktivist till böter.</p> <p>Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.</p>
219.	<p>Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich (Jarmalitski, Siarhej Uladzimiravitj)</p> <p>Ermolitski, Sergei Vladimirovich (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)</p> <p>(Jermolitskij, Sergej Vladimirovitj)</p>	ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч	ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович		<p>Chef för fängsläget i Sjklo. Han har gjort sig skyldig till omänsklig behandling av fångarna samt förföljelse av före detta presidentkandidaten Mikalaj Statkevityj, som fängslades i samband med händerna den 19 december 2010, och andra fångar.</p>
221.	<p>Zagorovski, Anton Vladimirovich</p> <p>(Zagorovskij, Anton Vladimirovitj)</p>	ЗАГАРОЎСКІ, Антон Уладзіміравіч	ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович		<p>Åklagare i staden Minsk, tidigare åklagare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetade med målet mot demonstranten Vasil Parfjankou i februari 2011 och målet mot A. Sannikau i juli 2011. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.</p>

▼ M22

▼ M22

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
222.	Zaitsau, Vadzim Iurievitj (Zajtsau, Vadzim Jurjeviti)  Zaitsev, Vadim Iurievich (Zajtsev, Vadim Jurjeviti)	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	Födelsedatum: 1964  Födelseort: Zjytomyr, Ukraina (Sovjetunionen)	Verkställande direktör för halvprivata Cosmos TV sedan juni 2013, utnämnd av Vitrysslands regering som statens företrädare. Före detta chef för KGB (juli 2008–november 2012).  Ansvarig för att ha omvandlat KGB till det främsta repressionsorganet mot civilsamhället och den demokratiska oppositionen. Ansvarig för spridning, via medier, av falsk information om de demonstranter som deltog i demonstrationen den 19 december 2010, enligt vilken dessa påstås ha haft med sig material som kunnat användas som vapen. Han hotade personligen den tidigare presidentkandidaten Andrej Sannikaus fru och barn. Han är den huvudsakliga initiativtagaren till order om olaglig förföljelse av den demokratiska oppositionen, tortyr av politiska motståndare och misshandel av fångar.
223.	Zaitsava, Viktorija Henadzeuna (Zajtsava, Viktorija Henadzeuna)  Zaitseva, Viktorija Gennadijevna (Zajtseva, Viktorija Gennadjevna)	ЗАЙЦАВА, Вікторія Генадзеўна	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avslög hon överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaten Andrej Sannikau, medborgarrättsaktivisterna Ilja Vasiljeviti, Fjodor Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk och Uladzimir Jarjomenak. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.

▼ M19

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M22

224.	Zacharau, Aljaksei Ivanovich (Zacharau, Aljaksej Ivanovitj)  Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich) (Zacharov, Aleksej Ivanovitj)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som före detta chef för KGB:s avdelning för militärt kontraspionage- (t.o.m. 2012) bär han ansvaret för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Under hans överinseende deltog KGB-personal i förhör med politiska aktivister efter demonstrationen den 19 december 2010.
------	---	------------------------------	------------------------------	--	---

▼ M19

225.	Zapasnik, Maryna Sviataslavauna (Zapasnik, Maryna Svjataslavauna) Zapasnik, Marina Sviatoslavovna (Zapisnik, Marina Svjataslavovna)	ЗАПАСНІК, Марына Святаславаўна	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна	Adress: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Har under 2011 dömt följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 18 juli 2011, Paljakou, Vital, 12 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Marozau, S., 10 dagar i fängelse, c) 7 juli 2011, Badrahin, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, d) 7 juli 2011, Marozova, S., 10 dagar i fängelse, e) 7 juli 2011, Varabej, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse, f) 4 juli 2011, Mazurenka, Mikita, 10 dagar i fängelse. Dömde den 17 och 26 juli 2012 aktivisten Ivan Ameltjanka till 12 respektive 15 dagar i fängelse. Dömde den 7 december 2012 Ales Pusjkin till 12 dagars fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
------	---	--------------------------------------	--------------------------------------	--	---

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M23

226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich)  (Zjadobin, Juryj Viktaravitj) Zhadobin, Iuri Viktorovich  Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)  (Zjadobin, Jurij Viktorovitj)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Födelsedatum: 14.11.1954  Id-kortnummer: 3141154A021PB0	F.d. försvarsminister.  Han var aktivt delaktig i arbetet med att undergräva demokratin i Vitryssland. I sin egenskap av ledamot i säkerhetsrådet godkände han beslut om repressiva åtgärder som beslutats på ministernivå, däribland beslutet om att slå ner de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010. Efter december 2010 lovordade han att ”de destruktiva krafterna helt hade förintats” och syftade då på den demokratiska oppositionen.
------	--	--------------------------	--------------------------	---	---

▼ M22

227.	Zhuk, Alena Siamionauna (Zjuk, Alena Syamionauna)  Zhuk, Elena Semenovna (Zhuk, Yelena Semyonovna) (Zjuk, Jelena Semjonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Vitsebsk. Den 24 februari 2012 dömde hon Siarhej Kavalenka, som betraktades som en politisk fånge 2012–2013, till fängelse i två år och en månad för överträdelse av skyddstillsyn. Alena Zjuk var direkt ansvarig för kränkandet av en persons mänskliga rättigheter eftersom hon nekade Siarhej Kavalenka rätten till rättvis rättegång. Siarhej Kavalenka hade tidigare fått en villkorlig dom för att ha hängt upp en förbjuden historisk vit-röd-vit flagga, en symbol för oppositionen, i Vitsebsk. Den efterföljande domen som meddelades av Alena Zjuk var oproportionerligt hård med tanke på brottets art och strider mot den vitryska strafflagen. Alena Zjuks agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
------	---	----------------------	----------------------	--	---



▼ M22

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
228.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandra- vich (Zjuk, Dzmitryj Aljak- sandravitj)  Zhuk, Dmitri Aleksandrovich (Zjuk, Dmitrij Aleksandrovitj)	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	Födelsedatum: 7.7.1970  ID: 3070770A081PB7  Adress: БЕЛОРУССКОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ АГЕНТСТВО Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26 VITRYSS- LAND	Sedan maj 2003 general- direktör (vd) för den stat- liga nyhetsbyrån Belta. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i medi- erna, som bland annat med hjälp av förfalskad infor- mation har stöttat och för- svarat kuvandet av den de- mokratiska oppositionen och det civila samhället den 19 december 2010.

▼ M19

229.	Zhukouskaia, Zhanna Aliak- seeuna (Zhu- kouskaya, Zhanna Aliak- seyeuna) (Zju- kouskaja Zjanna Aljak- sejevna)  Zhukovskaia, Zhanna Alekse- evna (Zhukovs- kaya, Zhanna Alekseyevna)  (Zjukovskaja, Zjanna Aleks- ejevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксееўна	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Domare vid distriktsdom- stolen i Frunzenski, Minsk.  Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Iryna Jarasjevitj och Mi- chail Jakavenka till 15 re- spektive 10 dagars fängelse. Dömde den 21 maj 2011 de tidigare president- kandidaterna Vital Rymas- jeuski och Uladzimir Njakljajeu till villkorliga domar på 2 respektive 3 års fängelse. Dömde den 7 juli 2011 medborgar- rättsaktivisten Barys Sida- rejka till 10 dagars fängelse för deltagande i en tyst protest. Hennes ge- nomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta be- vis och vittnesutsagor mot de anklagade.
------	---	--------------------------------	--------------------------------	---	---

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M22

230.	Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich (Zjukouski, Siarhej Kanstantsinavitj)  Zhukovski, Sergei Konstantinovich (Zjukovskij, Sergej Konstantinovitj)	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Som biträdande åklagare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk arbetar han med målet mot Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu och Pavel Sevjarjnets, som är framstående företrädare för det civila samhället. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010 och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
------	---	---------------------------------------	--	--	--

▼ M19

231.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valjantsina Mikalajeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna (Zenkevitch, Valentina Nikolajevna)	ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна	ЗЕНЬКЕВИЧ, Валентина Николаевна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk, tidigare domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Under 2010 dömde hon representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Jarmolau, Jahor, 12 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Palubok, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Michalkin, Zachar, 10 dagar i fängelse, d) 20 oktober 2010, Smalak, Siarhej, 15 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Vassileuski, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
------	---	---------------------------------------	---------------------------------------	---	---

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
232.	Zimouski Ali- aksandr Leani- davich (Uzi- mouski Aljak- sandr Leanida- vitj)  Zimovski, Aleksandr Leo- nidovich (Zi- movskij, Aleks- andr Leonido- vitj)	ЎЗІМОЎСКІ, Аляксандр Леанідавiч	ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович	Födelsedatum: 10.1.1961  Födelseort: Tyskland (DDR)  ID: 3100161A078PB5	Medierådgivare och tidi- gare ordförande för det statliga radio- och tv-bola- get. Tidigare ledamot av parlamentets övre kamma- re. Regimens viktigaste propagandaaktör fram till och med december 2010, genom systematiskt ned- svärtande av oppositionen, försvar för grova kränk- ningar av mänskliga rättig- heter och återkommande ingripanden mot oppositio- nen och det civila samhäl- let i Vitryssland. Erkände den 29 december 2012 att han var rekryterad för att föra ett informationskrig och sade med stolthet att han hade lyckats avgå med segern och att han inte hade ändrat uppfatt- ning.

▼ M21▼ C4

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stav- ning)	Namn (rysk stavning)	Identifie- rings- uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
233.	Volkau, Vital Mikalayevich  Volkov, Vi- taliy Niko- layevich	Волкаў, Вiталь Мiкалаевiч	Волков, Виталий Николаевич		Domare vid den regionala domstolen i Sjkla. I ja- nuari 2012 beslutade han att flytta den tidigare presi- dentkandidaten och oppositionsaktivisten Mykola Stat- kevity till en sluten anstalt i Mahiljou endast mot bak- grund av de påstådda överträdelsena av bestämmel- sena om fängelsestraff vid fängkoloni IK-17 i Sjkla. Detta beslut har lett till att Mykola Statkevity utsatts för kränkningar av sina mänskliga rättigheter, dä- ribland förvägrad sömn och hälsot.

▼ M19

## B. Enheter som avses i artikel 4.1

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Beltechexport		”ЗАО Белтехэкспорт”	Republiken Vit- ryssland, 220012, Minsk, Nezavisi- most ave., 86-B Tfn: +375 172 63 63 83 Fax: +375 172 63 90 12	Beltechexport drar nytta av regimen i sin egenskap av största exportör av va- pen och militär utrustning i Vitryssland, vilket ford- rar tillstånd från de vit- ryska myndigheterna.

▼ M22

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
▼ <u>M22</u> —					
3.	Beltech Holding	Белтех Холдинг			Beltekh Holding drar nytta av regimen, särskilt genom Beltechexport, som ingår i Beltekh Holding. Beltechexport drar nytta av regimen i sin egenskap av största exportör av vapen och militär utrustning i Vitryssland, vilket fordrar tillstånd från de vitryska myndigheterna.
▼ <u>M23</u>					
4.	Spetspribor-service	Спецприборсервис			Detta företag ingår i Beltech Holding.
▼ <u>M19</u>					
5.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk  Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Holdingbolag tillhörande Juryj Tjyzj. Juryj Tjyzj ger finansiellt stöd till Lukasjenkoregimen, särskilt genom sitt holdingbolag LLC Triple.
▼ <u>M22</u> —					
▼ <u>M23</u> —					
▼ <u>M19</u>					
8.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплметаллтрейд			Dotterbolag till LLC Triple.
9.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Dotterbolag till LLC Triple.
10.	JV LLC Triple-Techno	СП ООО Трайпл-Техно			Dotterbolag till LLC Triple.
▼ <u>M23</u> —					
▼ <u>M19</u>					
13.	JCJSC QuartzMel-Prom	СЗАО Кварцмелпром			Dotterbolag till LLC Triple.

▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
--	---	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------------------

▼ M23

15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество "Простор-Трейд"	220025. Минск, пр. Дзержинского 126, комн. 33.	Dotterbolag till LLC Triple.
-----	--------------------	--	--	--	------------------------------

▼ M19

16.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			Dotterbolag till LLC Triple.
17.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Dotterbolag till LLC Triple.
18.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск			Dotterbolag till LLC Triple.
19.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Dotterbolag till LLC Triple.

▼ M23

20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			De på förteckningen uppförda företagen LLC Triple och LLC Rakowski browar innehar tillsammans aktiemajoritet i och kontroll över CJSC Dinamo-Minsk. Både LLC Triple och LLC Rakowski browar kontrolleras av Jury Tjyzj som innehar aktiemajoriteten i båda företagen och därför alltså har den yttersta kontrollen över CJSC Dinamo Minsk.
-----	-------------------	---------------------	--	--	--

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ **M3***BILAGA II*▼ **M4**

**Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3, 4.2 och 5 samt adress för anmälningar till Europeiska kommissionen**

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

SPANIEN

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ **M18**

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

▼ **M4**

ITALIEN

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

[http://www.kulugymiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugymiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

**▼ M4**

NEDERLÄNDERNA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ÖSTERRIKE

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

[www.fc.gov.uk/competentauthorities](http://www.fc.gov.uk/competentauthorities)

Adress för anmälningar till eller annan kommunikation med Europeiska kommissionen:

European Commission  
Foreign Policy Instruments Service  
Unit FPIS.2  
CHAR 12/106  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Belgien

E-post: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)  
Tfn: +32 2 295 55 85  
Fax: +32 2 299 08 73

▼ M7

## BILAGA III

**Förteckning över utrustning som skulle kunna användas för internt förtryck och som avses i artiklarna 1a och 1b**

1. Handeldvapen samt ammunition och tillbehör till dessa, enligt följande:
  - 1.1 Handeldvapen som inte omfattas av ML 1 och ML 2 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning <sup>(1)</sup>.
  - 1.2 Ammunition särskilt utformad för handeldvapen enligt punkt 1.1 samt särskilt utformade komponenter för dessa.
  - 1.3 Vapensikten som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
2. Bomber och granater som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
3. Följande fordon:
  - 3.1 Fordon utrustade med vattenkanon, särskilt utformade eller anpassade för kravallbekämpning.
  - 3.2 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att elektrifieras i syfte att stöta bort angripare.
  - 3.3 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att avlägsna barrikader, inklusive skottsäker byggnadsutrustning.
  - 3.4 Fordon särskilt konstruerade för transport eller förflyttning av fångar och/eller frihetsberövade.
  - 3.5 Fordon särskilt konstruerade för utplacering av rörliga hinder.
  - 3.6 Delar till fordon enligt punkterna 3.1–3.5, särskilt utformade för kravallbekämpning.

*Anm.: 1 Denna punkt omfattar inte fordon särskilt utformade för brandbekämpning.*

*Anm.: 2 Vid tillämpning av punkt 3.5 ska släpvagnar jämföras med "fordon".*
4. Explosiva ämnen och utrustning för dessa enligt följande:
  - 4.1 Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för att utlösa explosioner på elektrisk eller annan väg, däribland tändsatser, detonatorer, tändanordningar, tillsatser och snabbstubin samt för detta ändamål särskilt utformade komponenter, utom följande: utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för en specifik kommersiell användning som innebär igångsättning eller manövrering, med hjälp av sprängämnen, av annan utrustning eller andra anordningar vars funktion inte är att utlösa explosioner (t.ex. pumpar för krockkuddar i bilar och elektriska stoppanordningar för sprinklerutlösare).
  - 4.2 Sprängladdningar med linjär verkan som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
  - 4.3 Andra sprängämnen som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning samt ämnen som har samband med dessa enligt följande:
    - a. Amatol.
    - b. Nitrocellulosa (som innehåller mer än 12,5 % nitrogen).
    - c. Nitroglykol.

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.



**▼M7**

- d. Pentyl (PETN).
  - e. Pikrylklorid.
  - f. 2,4,6-trotyl (TNT).
5. Skyddsutrustning som inte omfattas av ML 13 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning enligt följande:
    - 5.1 Skyddsvästar, skottsäkra och/eller med skydd mot stickvapen.
    - 5.2 Skott- och/eller splittersäkra hjälmar, kravallpolishjälmar, kravallpolissockor och skottsäkra sockor.

*Anm.: Denna punkt omfattar inte*

      - utrustning särskilt utformad för idrottsutövande,
      - utrustning särskilt utformad för arbetarskydd.
  6. Simulatorer, som inte omfattas av ML 14 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, för utbildning i användningen av handeldvapen, samt för detta ändamål särskilt utformad programvara.
  7. Utrustning för nattseende och termisk avbildning samt bildförstärkarrör som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
  8. Skärande taggtråd.
  9. Militärknivar, stridsknivar och bajonetter med blad som är längre än 10 cm.
  10. Utrustning särskilt avsedd för tillverkning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.
  11. Teknik särskilt avsedd för utveckling, tillverkning eller användning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.